

Estratto – Tiré à part
Separata – Offprint – Sonderdruck

RIVISTA
ITALIANA
di
ONOMASTICA

RION, XIX (2013), 1



RION – Rivista Italiana di Onomastica

vol. XIX • n° 1 • anno XIX • primo semestre 2013

Direttore: ENZO CAFFARELLI (Roma)

Comitato scientifico:

RITA **CAPRINI** (Genova), PAOLO **D'ACHILLE** (Roma), DIETER **KREMER** (Leipzig),
ANDRÉ **LAPIERRE** (Ottawa), OTTAVIO **LURATI** (Basel), CARLA **MARCATO** (Udine),
PAOLO **POCETTI** (Roma), GIOVANNI **RUFFINO** (Palermo),
WOLFGANG **SCHWEICKARD** (Saarbrücken), LUCA **SERIANNI** (Roma)

Corrispondenti internazionali:

TERHI AINALA (Helsinki)	MIKEL GORROTXATEGI (Bilbao-Bilbo)
LAIMUTE BALODE (Rīga)	MILAN HARVALÍK (Praž)
PIERRE-HENRI BILLY (Paris)	ISOLDE HAUSNER (Wien)
ANA ISABEL BOULLÓN AGRELO	BOTOLV HELLELAND (Oslo)
(Santiago de Compostela)	FLAVIA HODGES (Sydney)
GIUSEPPE BRINCAT (Malta)	AKIKATSU KAGAMI (Nisshinshi)
DUNJA BROZOVIĆ-RONČEVIĆ (Zagreb)	ADRIAN KOOPMAN (Pietermaritzburg, S.A.)
EVA BRYLJA (Uppsala)	DIETLIND KREMER (Leipzig)
ANA M ^a CANO GONZÁLEZ (Oviedo-Uviéu)	JAROMIR KRŠKO (Banská Bystrica)
EMILI CASANOVA i HERRERO (València)	EDWIN D. LAWSON (Fredonia, NY)
ALEKSANDRA CIEŚLIKOWA (Kraków)	ZHONGHUA LI (Shandong, Cina)
RICHARD A. COATES (Bristol)	CHAO-CHI LIAO (Taipei)
FRANS DEBRABANDERE (Brugge-Bruges)	MARINA MARASOVIĆ-ALUJEVIĆ (Split)
AARON DEMSKY (Ramat-Gan, Israele)	GIORGIO MARRAPODI (Saarbrücken)
ELWYS DE STEFANI (Bern/Leuven)	KAY MUHR (Belfast)
MARIA VICENTINA DE PAULA	WULF MÜLLER (Neuchâtel)
DO AMARAL DICK (São Paulo)	WILHELM F. H. NICOLAISEN (Aberdeen)
LILJANA DIMITROVA-TODOROVA (Sofia)	TEODOR OANČĂ (Craiova)
SHEILA M. EMBLETON (Toronto)	PEETER PÄLL (Tallinn)
ZSUZSANNA FÁBIÁN (Budapest)	YAROSLAV REDKVA (Chernivtsi)
OLIVIU FELECAN (Baia Mare)	SVAVAR SIGMUNDSSON (Garðabær, Islanda)
M ^a VALENTINA FERREIRA (Lisboa)	VLADIMIR SKRAČIĆ (Zadar)
VITALINA MARIA FROSI (Caxias do Sul)	† ALEKSANDRA V. SUPERANSKAJA (Moskva)
ARTUR GALKOWSKI (Łódź)	GÉRARD TAVERDET (Fontaine-lès-Dijon)
CONSUELO GARCÍA GALLARÍN (Madrid)	DOMNIȚA TOMESCU (București)
JEAN GERMAIN (Louvain-la-Neuve)	WILLY VAN LANGENDONCK (Leuven)
DOREEN GERRITZEN (Amsterdam)	STEFANO VASSERE (Bellinzona)
MARÍA DOLORES GORDÓN PERAL (Sevilla)	PAUL VIDESOTT (Nancy/Bolzano)

Redazione: c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. +39.06.86219883
Fax +39.06.8600736 – E-mail: ecaffrion@tin.it – Web: <http://onomalab.uniroma2.it>

Amministrazione, diffusione e pubblicità: SER (Società Editrice Romana s.r.l.) - ITALIATENEO
piazza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296
E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com

Direttore responsabile: Giuseppe Caffarelli.

Finito di stampare nel mese di aprile 2013

presso la STR Press s.r.l. – via Carpi 19, I-00040 Pomezia (Roma).



SOCIETÀ EDITRICE ROMANA

«Rivista Italiana di Onomastica» RION, XIX (2013), 1

Saggi

- VERONICA CECCARELLI (Roma), *La percezione crono- e socionomastica e i nomi di moda. Un'inchiesta a Roma e nel Lazio* 13-68
- FRANCESCO SESTITO (Roma), *Appunti di socionomastica in margine un'indagine sui nomi personali in Italia* 69-86
- OTTAVIO LURATI (Basel), *Luoghi e termini del diritto. Note lombarde nord-occidentali e svizzero italiane* 87-94
- MARCO TRIZZINO (Roma), *Radici mediterranee. Il toponimo Bivona* 95-121
- NICOLETTA FRANCOVICH ONESTI (Siena), *Il nome longobardo Radoni* 123-128
- WOLFGANG SCHWEICKARD (Saarbrücken), *I volumi dei nomi di persona del Deonomasticon Italicum (DI) (articoli di prova II: Lutero)* 129-136
- ROBERTO RANDACCIO (Cagliari), *Quella buon'anima di Montecristo: vicissitudini deonomastiche di un eroe dumasiano* 137-151

Opinioni e repliche

- MASSIMO PITTAU (Sassari), *Logudoro: nuova etimologia del coronimo sardo* 154-159
- MARINO BONIFACIO (Trieste), *I cognomi italianizzati a Trieste fra le due guerre* 160-182

Varietà

- ALDA ROSSEBASTIANO (Torino), *Bergoglio* 184-188
- REMO BRACCHI (Roma), *Ilaronimi ossia combinazioni curiose di nomi (censimento fantasioso)* 189-198
- PAOLO D'ACHILLE (Roma), *Canzoni per lui. Gli antroponimi maschili nei titoli delle canzoni italiane* 199-219

Rubriche

Materiali bibliografici

Recensioni

- Paolo D'Achille / Enzo Caffarelli (a cura di), *Lessicografia e onomastica nei 150 anni dell'Italia unita – Lexicography and Onomastics in the 150 years of Unified Italy*, Atti delle Giornate internazionali di Studio, Roma, SER 2012 [LUCA SERIANNI (Roma)] 222-227
- Massimo Pittau, *Lessico italiano di origine etrusca. 407 appellativi 207 toponimi*, Roma, SER 2012 [GIOVANNI RAPELLI (Verona)] 227-231
- Aa.Vv., *Onomastica antica e medioevale. Il nome nel teatro e nel cinema del Novecento. Il valore del nome all'inizio del nuovo millennio. Onomastica a tema libero*. Atti del XIV Convegno internazionale di Onomastica e Letteratura (= «il Nome nel testo. Rivista internazionale di onomastica letteraria», XII [2010]), Pisa, ETS 2011 [LEONARDO TERRUSI (Bari)] 231-235
- Barbara Cinausero Hofer / Ermanno Dentesano, *Dizionario toponomastico. Etimologia, corografia, citazioni storiche, bibliografia dei nomi di luogo del Friuli storico e della provincia di Trieste*, s.l. [Udine], Edizioni Ribis 2011 [FRANCO FINCO (Udine)] 235-238

- Mauro Calzolari, *Toponomastica urbana a Modena dal 1818 al 2009. I nomi delle vie del centro storico. Memoria dei luoghi e memoria civica*, Modena, Elis Colombini 2011 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 238-241
- Pier Giorgio Tiozzo Gobetto (a cura di) *Famiglie e soprannomi. Saggio di onomastica chioffiotta dal 1700 al 2010*, Chioggia (Venezia), art&print editrice 2011 [FRANCESCO SESTITO (Roma)] 242-245

Schede di volumi

- Willy Pocino, *Dizionario delle strade curiose di Roma, Toponimi strani, difficili, incompleti, ripetuti, sbagliati di ieri e di oggi*, Roma, Edilazio 2012 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 246-248
- Veronica Carmine, *I nomi di persona Ticino. Tradizione e innovazione alla fine del secondo Millennio*, Bellinzona, Quaderni del «Bollettino Storico della Svizzera Italiana» 10, 2010 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 248-250
- Jorge Braga Riera (a cura di), *La suerte de los nombres propios: léxico y ortografía*, Madrid, Sílex 2012 [EMILI CASANOVA HERRERO (València)] 250-252
- Ferenc Vörös, *A »falu« névrész tartalmazó családnevek és a nyelvföldrajz*, Szombathely, Savaria University Press 2011 [ZSUZSANNA FÁBIÁN (Budapest)] 252-254

Schede di articoli

- Mario Alinei, *Tevere*, in Id., *Nuovi studi di Archeologia Etimologica*, Bologna, Clueb 2011 [= «Quaderni di Semantica. Rivista internazionale di semantica e iconomastica», XXXII (dicembre 2011), 2, pp. 183-368], pp. 343-52 [MASSIMO PITTAU (Sassari)] 254-255
- Alessandro De Angelis, *Un'etimologia di Boccaccio e il toponimo Faro "Stretto di Messina"*, «Cultura Neolatina», LXXI (2011), 3-4, pp. 314-31 [EDOARDO MIDDEI (Roma)] 256-257
- Daniela Cacia, *Piemontesi in Argentina: indagine onomastica sul Primer censo general de la provincia de Santa Fé (1887)*, in Alda Rossebastiano (a cura di), *Voci e identità dell'emigrazione italiana nell'America Latina*, Roma, SER 2012, pp. 21-74 [ENZO CAFFARELLI (Roma)] 257-258
- Pascal Chareille / Pierre Darlu, *Anthroponymie et migrations. Quelques outils d'analyse et leur application à l'étude des déplacements dans les domaines de Saint-Germain-des-Prés au IX^e siècle*, in Monique Bourin / Pascual Martínez Sopena (a cura di), *Anthroponymie et migrations dans la chrétienté médiévale*, Madrid, Casa de Velázquez 2010, pp. 41-73 [MIRO TASSO (Venezia)] 258-259
- Alessio Boattini / Antonella Lisa / Ornella Fiorani / Gianna Zei / Davide Pettener / Franz Manni, *General method to unravel ancient population structures through surnames. Final validation on Italian data*, «Human Biology», 84 (2012), pp. 235-70 [MIRO TASSO (Venezia)] 259-261

Segnalazioni

– Monografie e miscellanee

- Andrea Addobbati / Roberto Bizzocchi / Gregorio Salinero (a cura di), *L'Italia dei cognomi. L'antroponimia italiana nel quadro mediterraneo*, Pisa, Pisa University Press 2012 261

Leonardo Terrusi, <i>I nomi non importano. Funzioni e strategie onomastiche nella tradizione letteraria italiana</i> , Pisa, ETS 2012	263
Alda Rossebastiano (a cura di), <i>Voci e identità dell'emigrazione italiana nell'America Latina</i> , Roma, SER 2012	265
Luigi Chiappinelli, <i>Nomi di luogo in Campania. Percorsi storico-etimologici</i> , Napoli, Edizioni Scientifiche Italiane 2012	266
Enzo Caffarelli, <i>Dimmi come ti chiami e ti dirò perché. Storie di nomi e di cognomi</i> , Roma/Bari, Editori Laterza 2013	267
Maria Pia Ercolini (a cura di), <i>Donne in città: toponomastica femminile, «Leggendaria. Libri letture linguaggi»</i> , XVI (settembre 2012), 95, pp. 6-51	269
Maria Pia Ercolini (a cura di), <i>Sulle vie della parità. Atti del I Convegno di Toponomastica Femminile</i> , Roma, UniversItalia 2013	270
Salvatore Dedòla, <i>I cognomi della Sardegna (origini, etimologia)</i> , Dolianova (Cagliari), Grafica del Parteolla 2010	272
Guntram A. Plangg, <i>Studi di Toponomastica ladina</i> , a cura di Evelyn Bortolotti / Paul Videsott, Vigo di Fassa-Vich (Trento), Istitut Cultural Ladin "Majon di Fascegn" (= «Mondo Ladino», 35) 2012	273
Giampaolo Borghello / Vincenzo Orioles (a cura di), <i>Per Roberto Gusmani. Linguaggi, culture, letterature</i> , Udine, Forum Editrice Universitaria Udinese 2012, 2 voll.	275
Vincenzo Ferretti, <i>Toponomastica di un centro galloitalico: Pignola</i> , Pignola (Potenza), c/o l'Autore 2011	275
Ivo Del Negro / Pieri Stefanutti / Decio Tomat (coord.), <i>Peonis</i> , Trasaghis (Udine), Comune di Trasaghis, Centro di Documentazione sul Territorio e la Cultura locale 2011	276
Paolo D'Achille, <i>Parole nuove e datate. Studi su neologismi, forestierismi, dialettalismi</i> , Firenze, Franco Cesati Editore 2012	278
Tiziana Emmi, <i>La formazione delle parole nel siciliano</i> , Palermo, Centro di studi filologici e linguistici siciliani – Università degli Studi, Dipartimento di Scienze filologiche e linguistiche 2011	279
Paola Cotticelli Kurras / Elke Ronneberger-Sibold / Sabine Wahl (a cura di), <i>Il linguaggio della pubblicità italiano e tedesco: teoria e prassi – Italienische und deutsche Werbesprache: Theorie und Praxis</i> , Alessandria, Edizioni dell'Orso 2012	280
Emili Casanova Herrero / Cesáreo Calvo Rigual (a cura di), <i>XXVIè CILFR Congrès Internacional de Lingüística i de Filologia Romàniques</i> , València, 6-11 de setembre de 2010, Berlin/New York, Walter de Gruyter 2013, 8 voll.	281
Thorsten Meißner (a cura di), <i>Personal Names in the Western Roman World. Proceedings of a Workshop</i> , Cambridge 16-17 September 2011, Berlin, curach bhán publications Wissenschaft & Kunst 2012	285
Emili Casanova (a cura di), <i>Onomàstica Mediterrània. Onomàstica d'origen zoonimic i dels intercanvis entre pobles</i> , València, Editorial Denes 2012	286
José Ramón Vilas et al., <i>O Buraco do Inferno. Toponímia mariñeira do mar de Bueu</i> , Bueu (Pontevedra), Cofradía de pescadores San Martiño de Bueu 2011	287
José Reina (a cura di), <i>VII Jornadas de Patrimonio histórico y cultural de la provincia de Sevilla. Toponimia y hablas locales</i> , Sevilla, Casa de la Provincia, Diputación de Sevilla 2013	288
Bernard Huftier, <i>Toponymie végétale et village français</i> , Montmoreau-Saint-Cybard (Charente), Les 2 Encres 2011	289

- Yvette Bürki / Manuela Cimeli / Rosa Sánchez (a cura di), *Lengua, Llengua, Llingua, Lingua, Langue. Encuentros filológicos (ibero)románicos. Estudios en homenaje a la profesora Beatrice Schmid*, München, Peniope 2012 289
- Holger Wochele / Julia Kuhn / Martin Stegu (a cura di), *Onomastic goes Business, Role and Relevance of Brand, Company and Other Names in Economic Contexts*, Berlin, Logos Verlag 2012 290
- Reina Boerrigter / Harm Nijboer (a cura di), *Names as Language and Capital. Proceedings Names in the Economy III*, Amsterdam, Meertens Instituut 2012, <www.meertens.knaw.nl/nite/images/pdf/Proceedings_NitE_III.pdf> 291
- Botolv Helleland / Christian-Emil Ore / Solveig Wikstrøm (a cura di), *Names and Identities*, Oslo, Universitetet i Oslo 2012, <www.journals.uio.no/public/journals/1/images/osla-4-2.pdf> 292
- Ferenc Vörös (a cura di), *A nyelvföldrajztól a névföldrajzig*, III. Nyelvjárás – néprajz – művelődéstörténet, Szombathely, Savaria University Press 2012 293
- Terhi Ainiala / Minna Saarelma / Paula Sjöblom, *Names in Focus. An introduction to Finnish Onomastics*, Helsinki, SKS – Finnish Literature Society 2012 295
- Dizionari, repertori, bibliografie**
- Massimo Pittau, *Lessico della lingua etrusca. Appellativi antroponimi toponimi*, Roma, SER ITALIATENE0 2013 296
- Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*, 39. *Monastero di Lanzo (area francoprovenzale)*, Torino, Il leone verde – Università degli Studi di Torino, Dipartimento di Scienze del Linguaggio – Regione Piemonte, Assessorato alla Cultura 2011 – *Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*, 40. *Campertogno (area piemontese)*, ivi, 2011 – *Atlante Toponomastico del Piemonte Montano*, 41. *Roccaforte Mondovì (area piemontese)*, ivi, 2012 298
- Francesco Sabatini, *Pescocostanzo – i luoghi – i nomi. Toponomastica dei nuovi quartieri introdotta negli anni 1970-2011*, Pescara, Carsa Edizioni 2011 300
- Milla Malè / Alberto Regazzi / Stefano Vassere (a cura di), *Repertorio toponomastico ticinese (RTT)*, 27. *Solduno*, Bellinzona, Archivio di Stato del Cantone Ticino 2011 300
- Luigi Bianchi (a cura di), *I nomi di luogo dei Comuni del Cantone Ticino*, 28. *Bodio*, Bellinzona, Archivio di Stato del Cantone Ticino 2012 301
- Mario Canevascini / Stefano Vassere (a cura di), *Tenero-Contra. Nomi di luogo tra storia e territorio*, Tenero-Contra/Bellinzona, Comune di Tenero-Contro e Archivio di Stato del Cantone Ticino 2012 302
- Stéphane Gendron, *L'origine des noms de lieux de l'Indre-et-Loire, Communes et anciennes paroisses*, Chemillé-sur-Indrois (Indre-et-Loire) 2012 303
- Kathryn Klingebiel, *Bibliographie linguistique (1987-2007) de l'occitan médiéval et moderne*, Turnhout, Brepols 2012 303
- Staffan Nyström / Eva Brylla / Katharina Leibring / Lennart Ryman / Per Vikstrand (a cura di), *Binamn. Uppkomst, bildningn terminologi och bruk*, Handlingar från NORNAs 40:e symposium i Älvkarleö, Uppsala, NORNAs-förlaget 2012 304
- Riviste di onomastica**
- «Onoma», 45 (2010[ma 2012]) 305
- «Cahiers de la Société française d'Onomastique», 04 (automne 2012) 307

«Societat d'Onomàstica. Butlletí interior», 117-118 (Juny-Setembre 2010 [ma 2012]) = JOAN TORT (a cura di), <i>De noms i de llocs. Miscel·lània d'homenatge a Albert Manent i Segimon</i>	307
«Studii și Cercetări de Onomastică și Lexicologie», v (2012), 1-2	309
«Bulletin de la Commission Royale de – Handelingen van de Koninklijke Commissie voor Toponymie & Dialectologie», LXXXIV (2012)	310
«Namenkundliche Informationen», 99-100 (2011 [ma 2013])	310
«Beiträge zur Namenforschung», 47 (2012), 2, 3, 4	312
«Nomina», 33 (2010 [ma 2012])	313
«Journal of Scottish Name Studies», 6 (2012)	314
«Namn och bygd», 100 (2012)	314
«Ortnamnssällskapet i Uppsala Årsskrift», 2012	315
«Namn og nemne», 29 (2012)	315
«Nytt om namn», 55 (2012)	316
«Onomastica», LVI (2012)	316
«Names», 60 (December 2012), 4 – 62 (January 2013), 1	317
«Onomastica Canadiana», 92 (December/décembre 2010 [ma 2012]), 2	318
«Вопросы Ономастики», 2011/1 (10), 2011/2 (11), 2012/1 (12), 2012/2 (13)	319
– Altre monografie, miscellanee, dizionari e repertori	321-325
– Articoli in altre miscellanee e in altre riviste	325-334

Incontri

Umeå, “North and South. Geographical and Cultural Perspectives on European Modernity”, 10-12 maggio 2012	335
Lough Ree (Athlone, Co Westmeath), Annual Conference “Kale settlement at Lough Ree”, 11-13 maggio 2012	335
Jena, 6 th International Conference on Historical Lexicography and Lexicology, 25-28 luglio 2012	335
Siena, XLVI Congresso Internazionale SLI “Plurilinguismo / Sintassi”, 27-29 settembre 2012	336
Roma, “Toponomastica femminile”, 6-7 ottobre 2012	336
Bordeaux, Forum Généalogique et Historique “Bordeaux terre de rencontre: Migrants et venus d’ailleurs”, 6-7 ottobre 2012	337
Sant Cugat del Vallès, “Una anàlisi genètica del sistema de cognoms catalans”, 22 ottobre 2012	338
Catarroja (Horta Sud), IV Jornada sobre el valencià, 27 ottobre 2012	338
Łódź, XVIII Conferenza internazionale e polacca di Onomastica “Microtoponimia e macrotoponimia” (MIOKO), 27-29 ottobre 2012	339
Edinburgh, Scottish Place-Name Society – Comann Ainmean-Àite na h-Alba Day Conference, 3 novembre 2012	342
Oviedo-Uviéu, XXXI Xornaes Internacionales d’Estudiu, 6-8 novembre 2012	342
Chester, Society for Name Studies in Britain and Ireland Autumn day conference, 17 novembre 2012	342
Oslo, Konferanse “Norsk namnegransking i krise”, 23 novembre 2012	343
Napoli, “Toponimi e linguistica: nella storia, nella teoria”, 30 novembre 2012	343

Paris, “Autour de trois grandes figures de la recherche onomastique française”. Jacques Chaurand (1924-2009) – Martina Pitz (1958-2010) – Marianne Mulon (1927-2011), 4 dicembre 2012	344
Msida (Malta), Giornate di studio “Onomastica bellica per mare e per terra”, 5-6 dicembre 2012	345
Boston, The American Name Society Annual Meeting e ANS Panel at Modern Languages Association Annual Meeting, 3-5 gennaio 2013	346
Napoli, “Toponomastica femminile: buone pratiche in Comune”, 18 gennaio 2013	348
Nottingham, 2013 Cameron Lecture, 18 gennaio 2013	348
Bergamo, “La toponomastica in provincia di Bergamo: ricerche, problematiche, prospettive”, 26 gennaio 2013	349
Oran, “Toponymie et Anthroponymy en Algérie: politiques et pratiques. 50 ans après l’indépendance”, 20-21 febbraio 2013	350
Xèrica (Alt Palància), 7 ^a Jornada d’Onomàstica de l’Acadèmia Valenciana de la Llengua “Toponímia i Antroponímia de l’Alt Palància, els Serrans, la Plana d’Utiel-Requena, la Goia de Bunyol, el Camp de Túria, el Camp de Morvedre, la Pana Naixa i l’Alt Millars”, 8-9 marzo 2013	351
Glasgow, Society for Name Studies in Britain and Ireland 22 nd Annual Conference, 5-8 aprile 2013	352
Los Angeles, AAG (Association of American Geographers) Annual Meeting, 9-13 aprile 2013	353
Boise (Idaho), International Albert Camus Colloquium “Topography and Toponymy”, 18-19 aprile 2013	353
Minneapolis/St.Paul, 2013 Geographic Names Conference of COGNA, “Geographic Names: Cartography, Publication, and Local Issues”, 30 aprile-4 maggio 2013	354
Québec, 81 ^e Congrès annuel de l’Association francophone pour le savoir (ACFAS) “Savoir sans frontière”, 6 maggio 2013	355
Baia Mare, 2 ^a Conferenza internazionale Numele și numirea “Onomastica în spațiul public actual” – Nom et dénomination “L’Onomastique dans l’espace public actuel” – Name and naming “Onomastics in Contemporary Public Space”, 9-11 maggio 2013	355
Leipzig, “Die Stadt und ihre Namen”, 24-25 maggio 2013	361
Victoria, Canadian Society for the Study of Names-Société canadienne d’onomastique 47 th Annual Meeting, “On the edge”, 1-2 giugno 2013	362
Bruxelles, XVI ^e Colloque d’onomastique della Société française d’onomastique “Mode(s) en onomastique / Onomastique belgoromane, 6-8 giugno 2013	363
Kals am Grossglockner, XXVIII. Namenkundliches Symposium, “Bergnamen”, 7-9 giugno 2013	365
Esterri d’Àneu (Valls d’Àneu – Pallars Sobirà), III Jornada de la Societat d’Onomàstica “L’Onomàstica del Pirineu Català”, 14-16 giugno 2013	365
Goiânia (Goiás), IV Simpósio Mundial de Estudos de Língua Portuguesa: “Ultrapassando fronteiras, unindo culturas”, 2-5 luglio 2013	366
Nancy, 27 ^e Congrès International de linguistique et de philologie romanes, 15-20 luglio 2013	366
Jerusalem, The 11 th International Conference on Jewish Names, 28 luglio-1 ^o agosto 2013	367

Kyoto, IGU 2013 Regional Conference “Traditional Wisdom and Modern Knowledge for the Earth’s Future”, 4-9 agosto 2013	368
Dresden, 26 th International Cartographic Conference, 25-31 agosto 2013	368
Khmelnyskyi, XV Ukrainian Onomastic Conference “Ukrainian onomastykon: typology, word formation, functioning”, 12-14 settembre 2013	369
Bangor, 3 rd Welsh Place-Name Society Cymdeithas Enwau Lleoedd Cymru Conference, 5 ottobre 2013	369
Mainz, “ <i>Bello, Gin Tonic, Krake Paul</i> – Individualnamen von Tieren”, 7-8 ottobre 2013	369
Heidelberg, “Trends in Toponymy 6”, 7-10 ottobre 2013	370
Pisa, XVIII Convegno internazionale di “Onomastica & Letteratura”, Università degli Studi, Aula Magna di Palazzo Matteucci, 14-16 novembre 2013	370
Chicago, 112 th American Anthropological Association Meeting, “Future Publics, Current Engagements. Personal Names and Social Identities”, 20-24 novembre 2013	370
Minneapolis, The American Name Society Annual Meeting, 2-5 gennaio 2014	371
Chicago, ANS Panel at the MLA Annual Conference, 9-12 gennaio 2014	372
Glasgow, XXVI International Congress of Onomastic Sciences (ICOS), 25-29 agosto 2014	372

Attività

La «Rivista Italiana di Onomastica» e il nuovo marchio editoriale ITALIATENE0	373
Il patrocinio di RION alla 2 ^a Conferenza di onomastica di Baia Mare	374
Le attività del Gruppo “Toponomastica femminile”	374
Due studi di onomastica mariologica	376
La Sicilia linguistica e letteraria: due volumi e un corso di formazione	376
Friuli-Venezia Giulia: corso per raccoglitori di nomi di luogo	377
Un omaggio a Domenico Silvestri e «ALΩN» cambia pelle	378
L'onomastica nel <i>DEMI, Dizionario dell'emigrazione italiana nel mondo</i>	378
Prosegue il “Progetto Toponomastica Storica” savonese	380
Le attività dell'Istituto di dialettologia e di etnografia valtellinese e valchiavennasca	381
Un libro italiano sui nomi delle automobili	382
Genealogia e araldica: i vent'anni dello IAGI	383
<i>PatRom</i> : quasi pronto il volume III (cognomi da mammiferi)	384
Novità per il <i>Repertorio Toponomastico Ticinese</i> e l' <i>Archivio dei nomi di luogo</i>	385
L'insegnamento della toponomastica all'Università di Siviglia	386
Antroponimia non convenzionale: un progetto rumeno	387
Il dizionario toponomastico della provincia di Liegi	388
Genetica e onomastica: un progetto catalano	390
Uno studio sulla normalizzazione dei toponimi spagnoli nella collana <i>PatRom</i>	391
«Namenkundliche Informationen»: la rivista tedesca si rinnova	391
Ricordo del filologo galiziano Juan José Moralejo Álvarez	392
Pronto per la primavera 2014 il dizionario dei cognomi britannici (FaNUK)	393
Progetto triennale sui santi nella toponimia scozzese	394
L'improvviso addio di Sarah Leroy	395
L'assemblea della Commissione di Onomastica Slava a Łódź	395
I 50 anni del Centro di Onomastica Bulgara di Veliko Turnovo	396
Uno studio bulgaro sui “grupponimi”	397
Il premio “Lajos Kiss” assegnato a János N. Fodor	398

Il gruppo IGU/ICA per la toponomastica presieduto da Cosimo Palagiano	398
<i>Sandy</i> "Name of the Year 2012"	399

In breve...

Pronto il quarto volume del <i>Deonomasticon Italicum</i>	400
Corso di epigrafia latina a Perugia	400
Tre libri in preparazione di Maria Giovanna Arcamone	401
Toscana interna: l'importanza dei toponimi per lo sviluppo del turismo sostenibile	401
Una ricerca sugli ampelonimi presentata tra i viticoltori del Collio	401
Quattro volumi sui nomi commerciali	401
L'Institut Cartogràfic de Catalunya ha celebrato il trentennale	402
L'Acadèmia Valenciana de la Llengua corregge anche le mappe di Nokia	402
Premiate le migliori raccolte di toponimi asturiani	402
Omaggio a Josep Moran Ocerinjauregui (IEC)	402
Il premio di toponomastica "Concha de Lama"	402
Nuova sezione biografica nel sito della Societat d'Onomàstica	403
Corso estivo di toponomastica a Santiago de Compostela	403
Miscellanea internazionale per il progetto rumeno di onomastica dello spazio pubblico	403
Premio studentesco in onore di Wilhelm F. H. Nicolaisen	403
Da Cambridge e Berlino una collana di onomastica classica	404
Due premi nel Nuovo Galles del Sud	404
Polonia: un atlante per non vedenti e ipovedenti	404
«Вопросы Ономастики» bilingue, russo e inglese	404
Una Società di Onomastica per l'Algeria	404
Standardizzazione dei nomi al servizio dell'economia: il caso della Mongolia	405
Digitalizzata la collezione di RION e dei Quaderni di RION	405

Note ai margini

<i>"Toponomastica femminile" è il "Nome dell'anno 2012". Copertino: toponimo in viaggio e style antroponimico. E se sparissero i nomi legati a fatti tragici? La vocazione onomastica della Cassazione: Andrea è ambigenere. Un pallone, un nome. Vogliono cambiare nome...</i> [ENZO CAFFARELLI (Roma)]	407-414
--	---------

Ricordo di Aleksandra Superanskaja (1929-2013) [NATALIA VASILJEVA (Moskva)]	415-416
Ricordo di Vincent Blanár (1920-2012) [JAROMÍR KRŠKO (Banska Bystrica)]	417-418

Postille ai precedenti numeri di RION	419-434
--	---------

Sommari degli articoli	435-438
-------------------------------	---------

Gli Autori di RION, XIX (2013), 1	439
--	-----

Attività

Information is provided on onomastics courses held in University faculties; national and international research projects; studies being prepared by single researchers; associations' and institutes' activities; essays and proceedings of conferences and congresses now in press.

La «Rivista Italiana di Onomastica» e il nuovo marchio editoriale ITALIAATENE0.

La SER (Società Editrice Romana) che dal 1995 pubblica la «Rivista Italiana di Onomastica» (RION) e dal 2005 le collane “Quaderni Internazionali di RION” (QUADRION) e “Quaderni Italiani di RION” (QUIRION), ha creato il nuovo marchio editoriale ITALIAATENE0 per ospitarvi monografie, miscellanee e riviste scientifiche destinate a un pubblico di specialisti. Da questo primo numero di RION 2013 e dall'ultimo volume pubblicato tra i QUIRION nel 2013 (MASSIMO PITTAU, *Lessico della lingua etrusca. Appellativi antroponimi toponimi*), la rivista e i quaderni appaiono con il marchio ITALIAATENE0, la cui direzione editoriale è affidata a Enzo Caffarelli.

ITALIAATENE0 ha avviato la sua prima delle sue nuove collane (di temi non onomastici) nel novembre 2012, chiamata STILEDIA, acronimo per “SToria dell'Italiano, LEscicologia, DIAlettologia”. La direzione della collana è affidata a Paolo D'Achille (Università di Roma Tre) e Alda Rossebastiano (Università di Torino) e il primo testo pubblicato è opera di ELENA PAPA, *Con naturale spontaneità. Pratiche di scrittura ed educazione linguistica nella scuola elementare dall'Unità d'Italia alla Repubblica*. Il comitato scientifico del volume è formato, oltre che da Paolo D'Achille e Alda Rossebastiano (che ne ha curato la presentazione), da Claudio Giovannardi (Roma), Carla Marellò (Torino), Giovanna Massariello Merzagora (Verona) e Maurizio Trifone (Cagliari), mentre al comitato d'onore di STILEDIA hanno aderito Giu-

seppe Brincat (Malta), Ottavio Lurati (Basel), Nicoletta Maraschio (Firenze), Mair Parry (Bristol), Max Pfister (Saarbrücken), Giovanni Ruffino (Palermo), Francesco Sabatini (Roma), Wolfgang Schweickard (Saarbrücken) e Luca Serianni (Roma). Il secondo volume di STILEDIA, che uscirà entro la fine della primavera 2013, è di MARIA SILVIA RATI, *In Calabria le dicono bella. Indagini sul parlato giovanile di Reggio Calabria*, con presentazione di Luca Serianni e comitato scientifico formato inoltre da Fiammetta Mignella Calvosa (Reggio Calabria), Giovanni Ruffino (Palermo), Carmelo Scavuzzo (Messina/Reggio Calabria) e Pietro Trifone (Roma).

Il libro di Maria Silvia Rati pone al centro dell'attenzione le produzioni orali dei giovani di Reggio Calabria, nella consapevolezza che studi di questo tipo sono stati in passato carenti di indagini sul parlato (carenza non da poco, se si considera che la lingua dei giovani è una varietà prevalentemente orale). L'obiettivo è stato possibile grazie alla collaborazione degli studenti dei corsi triennale e magistrale dell'Università “Dante Alighieri” di Reggio Calabria negli anni accademici 2011-2012 e 2012-2013. La priorità attribuita al parlato non ha comportato peraltro la rinuncia all'utilizzo di questionari autovalutati, dettato anche da un'esigenza di continuità metodologica rispetto alla precedenti ricerche sulla lingua dei giovani. Lo studio si concentra sugli usi giovanili di Reggio città, ma presenta anche confronti con il linguaggio di alcuni centri della provincia (Samo, Rizziconi, Cinquefrondi, Polistena, Cittanova); numerose pagine sono inoltre dedicate all'esame dei regionalismi.

Le pubblicazioni di ITALIAATENE0 sono distribuite nelle migliori librerie e sono acquistabili *on line*.

→ ITALIAATENE0, c/o SER (Società Editrice Romana), p.zza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. 06.36004654 – Fax 06.36001296 – E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com.

Il patrocinio di RION alla 2ª Conferenza di onomastica di Baia Mare.

La «Rivista Italiana di Onomastica» ha stabilito un rapporto di stretta collaborazione con la Universitatea Tehnică di Cluj-Napoca, Centrul Universitar Nord Baia Mare, e in particolare con il suo Centrul de Onomastică della Facultatea de Litere, per l'organizzazione di ICONN 2, la seconda Conferenza internazionale “Numele și numirea. Onomastica în spațiul public actual” – “Nom et dénomination. L'Onomastique dans l'espace public actuel” – “Name and Naming. Onomastics in Contemporary Public Space” dal 9 all'11 maggio 2013 (vedi qui alle pp. 355-61).

La RION ha accolto la richiesta di patrocinio da parte degli organizzatori – il comitato locale è guidato da Oliviu Felecan con Nicolae Felecan, Gheorghe Glodeanu, Rodica Țurcanu, Mihaela Munteanu Siserman, Alina Bugheșiu, Georgeta Rus e Daiana Felecan; il comitato scientifico è costituito da Marius Sala (București), con Angelika Bergien (Magdeburg), Pierre-Henri Billy (Paris), Enzo Caffarelli (Roma), Emili Casanova (Valencia), Barbara Czopek-Kopchiuch (Kraków), Gheorghe Chivu (București), Oliviu e Daiana Felecan (Baia Mare), Alfonso Germani (Frosinone), Sergey Goryaev (Ekaterinburg), Milan Harvalík (Praha), Irina Kryukova (Volgograd), Margareta Manu-Magda (București), Ephraim Nissan (London), Frank Nuessel (Louisville), Michel A. Rateau (Mauzac-et-Grand-Castang), Paula Sjöblom (Turku), Bernd

Spillner (Duisburg), Michel Tamine (Reims), Willy Van Langendonck (Leuven), Ioana Vintilă-Rădulescu (București), Ghil'ad Zuckermann (Adelaide).

La rivista ha patrocinato l'evento insieme al Consiliul Național al Cercetării Științifice din Învățământul (CNCIS), al Consiliul Local di Baia Mare, al Consiliul Județeană Maramureș e alla Biblioteca Județeană “Petre Dulfu” di Baia Mare. L'italiano è lingua ufficiale dell'incontro, insieme al rumeno, al francese, allo spagnolo e all'inglese. Il comitato scientifico di RION selezionerà alcuni degli interventi proposti in maggio alla conferenza per pubblicarli in uno dei prossimi numeri della rivista.

→ Prof. Oliviu Felecan, Universitatea din Baia Mare, Facultatea de Litere, str. Victoriei nr. 76, RO-430094 Baia Mare – T. +40. 26.2219660 – E-mail: olifelecan@yahoo.com; ciounbm@yahoo.com – Web: http://onomastica.ubm.ro.

→ Prof. Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. 06.86219883 – Fax 06.8600736 – E-mail: ecafrion@tin.it – Web: http://onomalab.uniroma2.it.

Le attività del Gruppo “Toponomastica femminile”.

Al termine del 2012 le azioni e le proposte del gruppo “Toponomastica femminile”, lanciato da Maria Pia Ercolini (Roma), comprendevano: il censimento nazionale delle denominazioni delle aree di circolazione in Italia, comune per comune; le iniziative “8 Marzo: 3 donne, 3 strade”, “Partigiane in città”, “Largo alle Costituenti” per le intitolazioni di vie a personaggi femminili di grande rilievo; “Toponimi in campus” per censire gli spazi universitari e proporre anche in questo ambito dediche a donne; “Le strade delle poliziotte” per ricordare le donne delle forze dell'ordine cadute nel compimento del proprio dovere (segnalazioni e proposte so-

no inserite nella pagina <www.facebook.com/groups/292710960778847/doc/397943650255577>; “Prime donne”, per suggerire alle amministrazioni locali di mantenere viva la memoria di donne che per prime hanno ricoperto un ruolo o svolto una professione di tradizione maschile (segnalazione alla pagina <www.facebook.com/groups/292710960778847/doc/396972720352670>); ecc.

Inoltre il gruppo ha raccolto segnalazioni e indagini su Giunte comunali squilibrate nel genere e ha analizzato i regolamenti toponomastici vigenti e le nuove proposte normative che si stanno facendo strada in più Comuni italiani; si chiede tra l’altro che nelle commissioni consultive comunali figurino rappresentanti di “Toponomastica femminile” e della Società delle Storiche, della Società delle Letterate, di “Donne e Scienza” e di altre associazioni di studiose (<www.facebook.com/groups/292710960778847/doc/350785024971440>).

Un’attività particolarmente intensa ha riguardato la toponomastica femminile e la didattica: osservare la città, studiare le dinamiche del suo sviluppo urbanistico, riscoprire la storia locale, conoscere donne e uomini omaggiate/i nelle diverse strade, riflettere sulle ragioni delle intitolazioni e su quelle di tante assenze, vigilare sulle scelte di chi amministra la città, suggerire a chi governa che il genere femminile sempre e ovunque deve trovare il suo spazio, sono momenti importanti della educazione alla cittadinanza, alla quale la scuola è chiamata a rispondere.

A Catania la proposta di intitolare tre strade a tre donne è diventata un concorso per le scuole della città, realizzato in collaborazione tra il gruppo Toponomastica Femminile-Sicilia orientale e il Centro Pari opportunità del Comune etneo; hanno aderito oltre 300 studenti di scuole medie, licei e istituti tecnici, proponendo 120 nomi. Guidati dagli insegnanti o in autonomia, le ragazze e i ragazzi hanno osservato, ricercato e si sono interrogati sulle re-

sponsabilità della visibilità/invisibilità di uomini e donne nella storia; hanno riflettuto sulle ragioni delle intitolazioni come specchio della cultura dominante; hanno cooperato con le istituzioni richiamandole all’ascolto delle differenze e ottenendo l’impegno all’introduzione del criterio della pari opportunità nelle intitolazioni delle aree di circolazioni.

L’esperienza di Catania è considerata dai promotori il frutto naturale dell’integrazione interdisciplinare; insegnanti di Italiano, Storia, Geografia ma anche di Matematica, Scienze e Tecnologia hanno guidato gli alunni nella ricerca; quelli di Arte hanno completato il quadro con ricerche iconografiche; quelli di Diritto e di Cittadinanza e Costituzione hanno proposto l’analisi del regolamento toponomastico della città. Anche sul piano metodologico “Toponomastica femminile” ha realizzato nella didattica un’esperienza innovativa, centrata sull’esperienza, sull’integrazione tra attività di gruppo e individuale e sul metodo biografico.

Tra gli altri laboratori ed esperienze che hanno coinvolto le scuole (<www.facebook.com/groups/292710960778847/doc/327904580592818>), si segnalano il censimento delle strade di Lodi e la ricerca d’archivio che ha coinvolto docenti e studenti del liceo “Ve-gio” e della media “Cazzulani”; il censimento dell’odonomia di Caserta affidato agli allievi del Liceo artistico “San Leucio”; lo studio multidisciplinare sulle figure femminile da riscoprire e restituire alla memoria collettiva intrapreso dall’IPT di Ancona.

“Toponomastica femminile” ha vinto in dicembre il premio *Donna&Web* di Pietrasanta (Lucca) riservato al “femminile digitale” nel dicembre 2012 ed è stato votato come “Nome dell’anno 2012” (vedi qui alle pp. 407-10).

→ Gruppo “Toponomastica femminile”, c/o Prof. Maria Pia Ercolini, via Nanchino 256, I-00144 Roma – T. 333.7607808 – E-mail: mpercolini@tiscali.it – Web: <http://toponomasticafemminile.it>; www.facebook.com/groups/292710960778847/.

Due studi di onomastica mariologica.

Artur Gałkowski, direttore del Dipartimento di Italianistica dell'Università di Łódź e corrispondente internazionale della «Rivista Italiana di Onomastica», sta realizzando uno studio sul nome *Maria* in tre diversi ambiti linguistici e culturali, anticipato dall'articolo Dolce nome. *Antroponim Maria a nazewniczy proces sakralizacji i żeńwiecczenia w obszarze włoskim, francuskim i polskim* [Dolce nome. L'antroponimo *Maria* nel processo onomastico di sacralizzazione e di laicizzazione negli spazi polacco, italiano e francese], apparso nella rivista polacca «Sprawozdania z Czynności i Poziędeń Naukowych» (LXV [2011], pp. 205-17). L'articolo si è posto come obiettivo la revisione di alcuni concetti correnti sull'etimologia e l'uso sociale di *Maria*, come prenome sia sacro sia laico e ne esamina la popolarità e le ragioni della diffusione in Polonia, in Francia e in Italia; si occupa inoltre delle varianti del prenome e degli altri antroponimi derivanti da titoli attribuiti alla Vergine Maria e dell'apporto formale del prenome in altre categorie onimiche.

Enzo Caffarelli, direttore della «Rivista Italiana di Onomastica», in collaborazione con alcuni esperti di mariologia, ha dal canto suo avviato uno studio sull'onomastica mariana in senso generale, con il titolo di lavoro *I nomi di Maria. Maria nei nomi. Onomastica mariana: venti secoli di epiteti della Vergine e di nomi dalla Madonna a persone, luoghi e oggetti* e ripartito nelle tre sezioni seguenti: "I nomi di Maria nella storia" (La tradizione orientale. La tradizione occidentale. L'epoca antica. Il medioevo. L'era moderna e contemporanea. Dagli eventi della vita della Madonna. Dalle intitolazioni date dai Padri della Chiesa. Dalle verità dogmatiche. Dall'iconografia pittorica e scultorea. Dalla liturgia, dalle preghiere e dalle litanie. Dalle apparizioni mariane. Dalle chiese e dai santuari. I nomi di Maria nell'italiano e nelle altre lingue); "Altra onomastica mariana" (I toponimi derivanti da nomi di Maria. I topo-

nimi derivanti da nomi di Maria. Gli odonimi derivanti da nomi di Maria. Altri nomi derivanti da quelli di Maria); "Dizionario onomastico" (con alcune centinaia di voci relative a prenomi italiani e in misura inferiore stranieri d'origine mariana, di cui si riportano forme base, varianti, alterati, derivati, composti, frequenza e distribuzione territoriale ed eventuali informazioni storiche, antropologiche, letterarie oltre che religiose).

Il gruppo di lavoro italiano sull'onomastica mariana guidato da Enzo Caffarelli si occuperà di un'opera di carattere scientifico e di una parallela pubblicazione di tipo più divulgativo.

→ Prof. Dr. Artur Gałkowski, Uniwersytet Łódzki, Zakład Italianistyki Katedra Filologii Romańskiej, ul. Sienkiewicza 21, PL-90-114 Łódź – T. e fax +48.42.6655150 – E-mail: agalkowski@uni.lodz.pl; mikrotoponomia@uni.lodz.pl – Web: www.onomastics.uni.lodz.pl; www.mikrotoponomia.uni.lodz.pl.

→ Prof. Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. 06.86219883 – Fax 06.8600736 – E-mail: ecafrion@tin.it – Web: <http://onomalab.uniroma2.it>.

La Sicilia linguistica e letteraria: due volumi e un corso di formazione.

L'onomastica è uno dei dieci temi affrontati nel corso di formazione "La Sicilia linguistica e letteraria. Percorsi didattici", promosso dal Centro di Studi filologici e linguistici e siciliani e dal Dipartimento di Scienze umanistiche dell'Università di Palermo, e coordinato da Giovanni Ruffino e da Marina Castiglione. Gli incontri settimanali, a Palermo (nell'Aula magna della Facoltà di Lettere e Filosofia) dal febbraio al maggio 2013, comprendono inoltre: "Lingua italiana e patrimonio linguistico siciliano nella Scuola: aspetti legislativi, didattici e sociali", "Storia

linguistica della Sicilia”, “La situazione linguistica della Sicilia contemporanea: Il repertorio – Lingua e dialetto: atteggiamenti, pregiudizi, stereotipi – Spazi urbani e dialetto”, “Dialetto e cultura popolare”, “Dialetto e tradizioni orali”, “La Sicilia nei testi letterari”, “La Sicilia nei testi documentari e artistici”, “La raccolta delle testimonianze e la trascrizione del parlato”, “L’esperienza dell’*Atlante Linguistico della Sicilia*”. L’incontro sull’onomastica si è svolto il 5 aprile con Giovanni Ruffino, Marina Castiglione e Michele Burgio.

In contemporanea escono due volumi dedicati alla Sicilia linguistica e letteraria, a cura di Giovanni Ruffino, per il Centro di studi filologici e linguistici siciliani. Anche in questo caso un ampio capitolo è dedicato all’onomastica e si ripartisce in sei sezioni: 1) Onomastica (introduzione, a cura di Marina Castiglione); 2) Antroponomastica e antroponomia in Sicilia (a cura di Marina Castiglione e di Michele Burgio) articolato in: Scelta e trasmissione del nome di persona; Il soprannome: motivazione e rimotivazione; Cognomi siciliani: tra forme e origini; I soprannomi etnici; 3) Toponomastica e toponimia in Sicilia (a cura di Salvatore C. Trovato), organizzato in: Note di classificazione; Le false etimologie (paretimologia e pseudoetimologia); Classificazione tipologica (agiotoponimi, antropotoponimi, prediali, composti); Classificazione genealogica; 4) Tra (micro)toponomia ufficiale e (micro)toponomia popolare (a cura di Elvira Assenza); 5) Odonimia e strutture cittadine (a cura di Marina Castiglione); Onomastica letteraria (a cura di Marina Castiglione).

→ Prof. Giovanni Ruffino, Centro di Studi filologici e linguistici siciliani, c/o Dipartimento di Scienze filologiche e linguistiche, Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Palermo, viale delle Scienze edificio 12, I-90128 Palermo – T. 091.6560248 – Fax 091.6560296 – E-mail: csfls@unipa.it; giovanni.ruffino@unipa.it – Web: www.csfls.it.

→ Prof. Marina Castiglione, Università degli Studi di Palermo, Facoltà di Lettere e Filosofia, Dipartimento di Scienze filologiche e linguistiche, viale delle Scienze, Edificio 12, I-90128 Palermo – T. 091.6560281 – Fax 091.6560296 – E-mail: marinacastiglione@hotmail.com – Web: www.dipli.unipa.it.

Friuli-Venezia Giulia: corso per raccoglitori di nomi di luogo.

Nell’ambito del progetto dell’*Atlante Toponomastico del Friuli Venezia Giulia* (ATFVG), la Società Filologica Friulana, in collaborazione con il Progetto Integrato Cultura del Medio Friuli e con il sostegno dell’ARLEF-Agenzia Regionale per la Lingua Friulana, ha organizzato un corso di formazione per raccoglitori, al fine di registrare nel miglior modo possibile il ricco e particolare patrimonio di nomi di luogo della regione.

Il corso si tiene a Flaibano (Udine) e ha una durata di 40 ore (suddivise in 20 incontri, dal febbraio al giugno 2013); si propone di formare e addestrare un primo nucleo di raccoglitori dell’*Atlante*, sostanziosamente in un percorso di lezioni e prove pratiche. Le lezioni sono tenute da Franco Finco dell’Università degli Studi di Udine e referente per il Centro di Toponomastica della Società Filologica Friulana.

Durante gli incontri vengono affrontate tematiche generali della toponomastica e tematiche specifiche relative all’identificazione, alla valutazione e alla schedatura dei toponimi locali, con le metodologie e le problematiche relative. Sono inoltre condotte prove pratiche di raccolta e schedatura dei toponimi con le connesse attività di recupero di informazioni funzionali all’inchiesta.

I raccoglitori, una volta formati e attivi sul territorio, procederanno alla realizzazione di inchieste toponimiche nei comuni della regione, con la raccolta dei dati e la loro schedatura. In tal modo si provvederà alla

salvaguardia di un importante patrimonio storico-linguistico e culturale.

Il progetto dell'ATFVG prevede lo studio dei toponimi del Friuli-Venezia Giulia con l'aggiunta delle aree del cosiddetto Friuli storico amministrativamente appartenenti ad altre province, ossia i comuni dell'ex mandamento di Portogruaro (Venezia) e il comune di Sappada/Plodn (Belluno). Si tratta di un territorio che presenta una grande ricchezza linguistica, sia di lingue in contatto (varietà romanze, germaniche e slave) sia di stratificazione storica.

→ Dr. Elena De Sanctis, Ufficio Formazione della Società Filologica Friulana "Graziadio Isaia Ascoli", via Manin 18, I-33100 Udine – T. 0432.501598 – Fax 0432.511766 – E-mail: formazione@filologicafriulana.it – Web: www.filologicafriulana.it.

Un omaggio a Domenico Silvestri e «AION» cambia pelle.

La storica rivista di Annali del Dipartimento di Studi del Mondo Classico e del Mediterraneo Antico, Sezione linguistica, inizia un nuovo capitolo della sua storia dopo la cancellazione di tale Dipartimento presso l'Università degli Studi di Napoli «L'Orientale», assorbito nella recente rifondazione dipartimentale dell'ateneo partenopeo.

L'ultimo numero di «AION» del precedente assetto istituzionale, il 33 (2011), è una raccolta di scritti già editi di Domenico Silvestri, stimato glottologo e professore emerito dell'Orientale di Napoli. S'intitola *La nuvola meravigliosa. Premesse, presupposizioni e conclusioni (precarie e provvisorie) di un itinerario metalinguistico* ed è ripartito in tre sezioni: I. "Attenzioni linguistiche antiche" e "Intenzioni metalinguistiche moderne"; II. "Storia linguistica" (Storia delle lingue e storia delle culture. Identità, varietà e alterità (etno)linguistiche nel mondo antico); III. "Per una grammatica della mente" (Morfologia essenziale e semantica minima come

'grammatica della mente'. Tra greco e indoeuropeo: alcuni *case studies* in termini di 'grammatica della mente'. Lo spazio nella lingua, lo spazio: greco, latino e sumerico a confronto nella prospettiva di una 'grammatica della mente'). Nella seconda parte del volume è riproposto anche il saggio *Nomi di popoli e nomi di lingue nel mondo antico. Convergenze, divergenze e illusioni onomastiche*, che riflette il grande e costante interesse dello studioso per gli etnonimi e i glottonimi.

La rivista ha dedicato ampio spazio alla toponomastica, in particolare con le monografie di LUIGI CHIAPPINELLI, *Lessico idronomastico della Campania* (1999) e *Microtoponimi del Lazio* (2006) e con MARIA TERESA GRECO, *Gli indicatori geografici della Basilicata nord-occidentale* (2003).

Domenico Silvestri sarà ancora direttore di «AION» nella nuova serie che ha esordito a fine 2012 con il primo numero. Il volume del 2013 conterrà invece gli Atti della Giornata di studio "Toponomastica e linguistica: nella storia, nella teoria" (Napoli, 30 novembre 2012) curati dal vicedirettore della rivista Alberto Manco.

→ Dr. Alberto Manco, Università degli Studi di Napoli "L'Orientale", Dipartimento di Studi Letterari, Linguistici e Comparati, p.zza San Domenico Maggiore 12, I-80134 Napoli – T. 081.6909625 – E-mail: albertomanco@unior.it – Web: www.iuo.it.

L'onomastica nel DEMI, Dizionario dell'emigrazione italiana nel mondo.

Nato da un'idea di Tiziana Grassi, giornalista e scrittrice, e di Mina Cappussi, direttrice del giornale in rete «Un Mondo di Italiani», il DEMI (*Dizionario dell'emigrazione italiana nel mondo*) si articola in quasi 800 voci di carattere enciclopedico, accompagnate da box di approfondimento, e in una ventina di appendici tematiche. Il fenomeno dell'emigrazione italiana all'estero è analizzato sotto il profilo storico, statistico, antropolo-

gico, sociale, religioso, politico, economico, geografico, psicologico, giuridico e artistico. Le voci sono affidate a un centinaio di studiosi accademici, responsabili di istituti di ricerca, storici e osservatori privilegiati del fenomeno, leader di associazioni nazionali e internazionali che studiano e/o affiliano gli emigrati italiani.

Nel comitato scientifico dell'opera figurano, tra gli altri, Massimo Arcangeli, Barbara Bechelloni, Piero Bevilacqua, Carlo Brusa, Fabio Caffarena, Giuseppe Campanelli, Fabio Capocaccia, Marco Catarci, Giovanna Chiarilli, Flavia Cristaldi, Federico Croci, Neria De Giovanni, Pier Felice degli Uberti, Domenico De Masi, Flaminio Di Biagi, Paolo Di Giovine, Vitalina Maria Frosi, Elena Liotta, Alessandro Masi, Giancarlo Perego, Mario Morcellini, Italo Moscati, Ornella Orlandoni, Maria Rosaria Ostuni, Aldo Pace, Cosimo Palagiano, Goffredo Palmerini, Franco Salvatori, Matteo Sanfilippo, Carlo Stiaccini, Fiorenzo Toso, Noemi Ugolini e Thierry Vissol.

Curatrici del volume, che sarà pubblicato agli inizi del 2014 da SER ITALIATENE0, la casa editrice della «Rivista Italiana di Onomastica», in collaborazione con la Fondazione Migrantes e con l'Associazione «Centro Studi Agorà – Un mondo di italiani», sono Mina Cappussi e Tiziana Grassi; la supervisione scientifica è affidata a Delfina Licata; la direzione editoriale a Enzo Caffarelli. I promotori dell'iniziativa, già presentata con grande successo alla stampa italiana, alla diplomazia e alle associazioni di emigrati italiani all'estero, hanno puntato a coinvolgere il maggior numero di studiosi, di enti e di istituzioni, nonché di libere associazioni, perché il dizionario potesse rappresentare un testo non solo di consultazione, ma anche di viva interazione, attraverso le reciproche conoscenze di realtà lontane tra loro e i suggerimenti utili sia nella stesura finale dell'opera, sia per le successive edizioni.

L'opera ha ricevuto il patrocinio di numerose istituzioni italiane nazionali e regionali,

nonché degli Istituti Italiani di Cultura, Università e referenti del mondo dell'Associazione italiana all'estero.

Il volume è corredato da numerose testimonianze dirette di emigrati. Gli iscritti all'AIRE (Anagrafe degli italiani residenti all'estero) risultavano al 1° gennaio 2012 oltre 4 milioni e 200 mila e, com'è noto, l'emigrazione otto- e novecentesca all'estero ha interessato non meno di 30 milioni di persone, ad oggi 80 milioni di oriundi. Attualmente risiedono in Argentina (che ha avuto ben sei presidenti di origine italiana) 20 milioni di oriundi su una popolazione di 40 milioni (e 665 mila di nazionalità italiana), mentre 30 milioni sono gli oriundi italiani in Brasile (che ha contato pure tre presidenti di origine italiana) e quasi 300 mila i cittadini italiani, mentre negli Stati Uniti 17 milioni di residenti hanno ascendenze italiane e oltre 5.000 cognomi italiani individuano almeno 100 famiglie ciascuno; in Europa risiedono oltre 2 milioni e 300 mila cittadini italiani (in particolare 640 mila in Germania, 547 mila in Svizzera, 366 mila in Francia, 252 mila in Belgio, e oltre 200 mila nel Regno Unito).

Le appendici del *DEMI* riguardano, in relazione all'emigrazione, il cinema, i canti popolari e la musica in genere, la posta e le rimesse dall'estero, il bagaglio e il viaggio, la didattica, il voto per gli italiani all'estero, la Consulta Nazionale dell'Emigrazione, l'onomastica personale e la toponomastica, la genealogia, gli aspetti statistici del fenomeno in diacronia e in sincronia, la lingua e i dialetti italiani all'estero (usi, stratificazioni sociolinguistiche, parlate come il talian in Brasile, il cocoliche e il lunfardo in Argentina, l'italiano della Colonia Nueva Italia, oggi Capitan Pastene, in Cile, il veneto dei primi del Novecento in alcune località del Messico e soprattutto del Brasile, il *janito* a Gibilterra, ecc.), l'alimentazione come fenomeno antropologico, culturale e identitario, le devozioni popolari, gli emigrati italiani e oriundi famosi, le associazioni di italiani all'estero e l'emigrazione italiana interna.

La sezione relativa ai nomi propri, curata da Enzo Caffarelli direttore della «Rivista Italiana di Onomastica», si occupa dei nomi personali degli emigrati, dei loro cognomi (provenienza, frequenza, distribuzione, alterazioni dovuti ad adattamento alla lingua dominante nel Paese d'arrivo, ecc.), dei toponimi italiani replicati all'estero, di odonimi, di blasoni popolari affibbiati agli italiani emigrati e di crematonimi (con particolare riferimento ai nomi dei ristoranti italiani in ogni continente).

→ ITALIAATENEO, c/o SER (Società Editrice Romana), p.zza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. 06.36004654 – Fax 06.36001296 – E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com.

→ Prof. Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. 06.86219883 – Fax 06.8600736 – E-mail: ecafri@tin.it – Web: http://onomalab.uniroma2.it.

→ Dr. Mina Cappussi, Centro Studi Agorà – Un Mondo di Italiani – E-mail: mina.cappussi@gmail.com – Web: www.unmondoitaliani.com.

→ Dr. Tiziana Grassi, via Valtravaglia 38, I-00141 Roma – T. 335.6636163 – E-mail: grassitiziana@gmail.com.

Prosegue il “Progetto Toponomastica Storica” savonese.

Il 10 giugno 2011 la Società Savonese di Storia Patria ha presentato il “Progetto Toponomastica Storica” allo scopo di raccogliere il patrimonio toponomastico locale con un approccio storico-documentario, partendo da documenti scritti di insieme e verificando con i residenti la localizzazione dei nomi di luogo ancora vitali. Le fonti scritte più consono alle finalità del progetto sono state considerate gli atti notarili (soprattutto quelli dei secoli XII-XVI) e i catasti antichi (la maggior parte dei quali riguardano i secoli XVI-

XVIII). Per il momento si è posta in secondo piano l'altra documentazione, in genere più frammentaria.

Tra il dicembre del 2011 e la fine del 2012 sono stati pubblicati dieci fascicoli – relativi a undici comuni della provincia di Savona – frutto della ricerca di archivio e della localizzazione dei toponimi di alcuni ricercatori principali, quasi sempre residenti o molto legati alle località studiate. I risultati quantitativi raggiunti sono i seguenti (ogni toponimo è stato considerato nelle sue varianti): Quiliano 3.400, Pallare 856, Albi(s)sole* (ossia i comuni di Albisola Superiore e Albissola Marina) 2.257, Celle Ligure 2.861, Mallare 1.805, Giusvalla 1.200, Vado Ligure 3.330, Stella 2.103, Piana Crixia 1.616 e Carcare 1.074, per un totale di 20.504 nomi locali, raccolti su una superficie di 362 kmq con l'aiuto di 198 informatori.

I fascicoli (362 pagine complessive – vedi qui il dettaglio nelle pp. 321-22) sono stati pubblicati su carta e presentati nei rispettivi comuni in incontri di studio e divulgazione che hanno visto nel complesso oltre 1.500 presenze. Nel 2013 hanno visto la luce anche i fascicoli dedicati a Varazze, al capoluogo Savona, Bergeggi, Millesimo e Mioglia, mentre i primi elaborati (Quiliano e Pallare) sono stati messi *on line*, per consentire una maggiore diffusione del progetto e per stimolare nuove ricerche o più efficaci messe a punto dei dati proposti.

I fascicoli sono stati redatti dai responsabili del progetto Furio Ciciliot e Francesco Murialdo, con la collaborazione per singoli comuni di Daniela Andreoni, Ernesto Renato Arri, Nicolò Cassanello, Mario Damele, Stefano Mallarini, Carmelo Prestipino, Rossella Ricci e Giovanni Venturi.

Ciascun fascicolo si articola in tabelle e cartine, suddivise nella sezione “Toponimi medievali” e “Toponimi dei catasti (secoli XVII-XVIII)”, preceduti da un capitolo di “Geografia del territorio comunale” e uno di “Evoluzione storica ed amministrativa del territorio”, e seguiti da una breve nota “E-

sempi di toponomastica” e dalla “Fonti archivistiche e referenze bibliografiche”.

Tra gli obiettivi si persegue anche il continuo aggiornamento di quanto pubblicato, grazie all’inserimento di nuove fonti o all’aggiustamento di eventuali imprecisioni, considerato il ricorso frequente alle fonti orali. Nei prossimi anni il lavoro si continuerà in ulteriori territori comunali della provincia di Savona e in quelle limitrofe, procedendo inoltre alla raccolta digitale dei materiali sonori espressi nelle parlate locali. Un’altra dozzina di fascicoli è in via di completamento e la pubblicazione è prevista tra la seconda metà del 2013 e il 2014; si tratta, tra gli altri, dei territori dei comuni di Cairo Montenotte, Cengio, Dego, Sassello, Spertorno, Varazze, Vezzi Portio e del *Nemus Saonese*.

In questa prima fase del progetto della Società Savonese di Storia Patria, sostenuto dalla Fondazione Agostino Maria De Mari e dalla Cassa di Risparmio di Savona, i nomi di luogo rinvenuti sono stati esaminati in maniera rapida. Una prima verifica-comparazione sistematica delle fonti toponomastiche con quelle storico-archeologiche ha però già consentito, ad esempio, la formulazione di promettenti ipotesi su insediamenti altomedievali ancora sconosciuti].

→ Dr. Furio Ciciliot, Società Savonese di Storia Patria, via Pia 14/4, I-17100 Savona – cas. post. 358, I-17100 Savona – T. e fax 019.811960 – E-mail: buranco@libero.it; biblioteca@storiapatriasavona.it – Web: www.storiapatriasavona.it.

Le attività dell’Istituto di dialettologia e di etnografia valtellinese e valchiavennasca.

Il *Dizionario etimologico del dialetto di Verceia*, curato da Anna Ghelfi, Ottavio Olivieri e Remo Bracchi, e l’*Inventario dei toponimi valtellinesi e valchiavennaschi. Territorio comunale di Piateda*, a cura di Franca Prandi,

sono le ultime pubblicazioni in ordine di tempo organizzate e pubblicate dall’IDDEVV (Istituto di dialettologia e di etnografia valtellinese e valchiavennasca), presieduto da don Remo Bracchi e animato dal vicepresidente Gabriele Antonioli.

L’attività dell’IDDEVV si articola lungo le due principali direttrici dei dizionari dialettali locali e delle raccolte analitiche di repertori toponimici; nel secondo caso si tratta della supervisione scientifica della meritoria attività della Società Storica Valtellinese, che ha avviato la collana, comune per comune, della provincia di Sondrio e che giunge con Piateda (la ricerca si era iniziata nel 2008) al 37° volume. Inoltre l’Istituto si occupa di formazione dei ricercatori di toponimi e offre un’intensa attività di consulenza agli studiosi impegnati nella redazione delle opere.

Nel corso del 2012 erano stati presentati al pubblico il *Dizionario etimologico etnografico di Livigno e Trepalle*, di Remo Bracchi ed Emanuele Mambretti (vedi la recensione in RION, XVII [2011], 2, pp. 694-98), il *Dizionario etimologico etnografico grosino (DEEG)* di Gabriele Antonioli, Remo Bracchi e Giacomo Rinaldi (edizione completamente rinnovata del *Dizionario etimologico grosino* del 1995) e l’*Inventario dei toponimi valtellinesi e valchiavennaschi. Territorio comunale di Teglio*, a cura della Biblioteca locale con il coordinamento di Augusta Corbellini. Sono ora previste le uscite dell’inventario dei toponimi compresi nel territorio comunale di Bema, curato da Cirillo Ruffoni, in attesa di finanziamento, e quello del territorio comunale di Menarola, curato da Marino Balatti, al quale seguirà l’inchiesta riguardante Bianzone, coordinata da Franca Prandi. Sono inoltre a buon punto i dizionari etimologici di Sondalo-Frontale, curato da Dario Cossi, quello di Valdisotto di Costantino De Monti e quello di Valmasino di Mario Songini.

Presso l’Accademia dei Lincei a Roma, l’11 gennaio, in seno alla Classe di Scienze morali, storiche e filologiche, l’approfondimento sul tema “Dizionari dialettali di valli

delle Alpi Retiche” ha visto la partecipazione del presidente dell’IDEVV Remo Bracchi e di Michele Prandi: un riconoscimento significativo per l’attività e i risultati scientifici conseguiti dall’Istituto valtellinese e valchiavennasco. Tale attività, peraltro, ha permesso in una decina di anni la raccolta di dati sufficienti per avviare la redazione del *Vocabolario etimologico-etnografico delle Valli dell’Ad-da e della Mera*, nella speranza di ricevere quei finanziamenti fin qui mai elargiti né dalla Regione Lombardia né dalla provincia di Sondrio.

→ Dr. Gabriele Antonioli, IDEVV (Istituto di dialettologia e di etnografia valtellinese e valchiavennasca), via Roma 78, I-23033 Grosio (Sondrio) – T. e fax 0342.848621 – E-mail: idevv@tiscali.it.

→ Prof. Remo Bracchi, Pontificia Università Salesiana, Facoltà di Lettere cristiane e classiche, p.zza dell’Ateneo Salesiano 1, I-00139 Roma – E-mail: bracchi@ups.urbe.it.

Un libro italiano sui nomi delle automobili.

Per la collana “Manuali d’Officina”, realizzata dall’Associazione Officina Romana – Cultura del motorismo storico, e dal Dipartimento della Pubblica Sicurezza, diretta da Danilo Moriero e Roberto Sgalla, esce un volume dedicato a un tipo particolare di creatonimia, i nomi del mondo automobilistico (aziende, linee, vetture, allestimenti, colori, ecc.), opera di Enzo Caffarelli, direttore della «Rivista Italiana di Onomastica».

Il libro, riccamente illustrato con modelli d’auto, loghi dei produttori e protagonisti della storia dell’automobile, si articola in otto capitoli: “La complessità dell’onomastica automobilistica”, “Un antipasto di curiosità: Romeo, Mercedes, Audi, Bianchina, Golf, Mito”, “I nomi dei costruttori”, “L’onomastica dei modelli: dal marchio aziendale ai nomi di fantasia”, “Da dove sono attinti i no-

mi”, “Un confronto con gli altri veicoli”, “Cambiamenti strategici nella scelta dei nomi”, “Accumulo, personalizzazione, diversificazione, glocalismo. Le ultime parole chiave dell’onomastica automobilistica”.

Una particolare attenzione è posta alla classificazione delle fonti del repertorio onimico automobilistico: da toponimi legati a corse automobilistiche, o relativi ai costruttori e alle aziende, o di prestigio (località turistiche e indicatori di status) o, ancora nomi di luogo generici o con motivazioni varie; da etnici di popolazioni; da nomi personali; da alterazioni del marchio aziendale; dal mondo classico e dalla mitologia; celebrativi di personaggi. Oppure dal lessico comune: nomi di animali, nomi di venti e altri fenomeni atmosferici, nomi legati al cielo e a movimenti nello spazio, ecc. Infine, nomi di fantasia e un paragrafo dedicato ai nomi italiani adottati da aziende straniere per i loro modelli.

Una decina di grandi box evidenziano, tra l’altro, la ragioni sociali e le sigle italiane d’altri tempi; i primi nomi (non alfanumerici né di cognomi di costruttori) assegnati a vetture italiane o a serie o a prototipi; i più noti soprannomi imposti a modelli; i significati di una sessantina di cognomi-marchi italiani e stranieri; il repertorio vastissimo dei colori nei listini dei produttori; i nomi di prototipi mai entrati in commercio; i numerosi cognomi che – casualmente – coincidono con nomi di modelli; ecc.

Della stessa collana “Manuali d’Officina” sono stati pubblicati EGON R. HANUS, *Le aquile di Gropius* e FLAVIO e FERRUCCIO RUSSO, *Dal carro sumero alla Jeep Willy*.

→ Dr. Danilo Moriero, Associazione Officina Romana – Cultura del motorismo storico, c/o Romantic Auto, via della Pisana 151/A, I-00163 Roma – T. 335.6863542 – Fax 06.66166181 – E-mail: officinaromana@libero.it – Web: www.officinaromana.it.

→ Prof. Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. 06.86219883 – Fax 06.8600736 – E-mail: ecafrion@tin.it – Web: http://onomalab.uniroma2.it.

Genealogia e araldica: i vent'anni dello IAGI.

Ha compiuto vent'anni l'Istituto Araldico Genealogico Italiano (IAGI), fondato a Bologna da Pier Felice degli Uberti, che si è rapidamente conquistato fama e prestigio nazionali e internazionali, con le sue attività didattiche, le pubblicazioni e l'organizzazione di eventi italiani e internazionali. Lo IAGI pubblica dal 1993 il bimestrale «Nobiltà. Rivista di Araldica, Genealogia, Ordini Cavallereschi», giunto nel gennaio-febbraio 2013 al n° 112 (si occupa marginalmente anche di onomastica), oltre a un «Notiziario IAGI» semestrale.

Dall'Istituto è nata la Scuola di Genealogia, Araldica e Scienze documentarie, l'unica scuola italiana membro della International Federation of Schools of Family History, la federazione che raccoglie le maggiori scuole del mondo al fine di tutelarne la serietà e il livello accademico. Sorta nel 1995 per iniziativa dello IAGI e dell'Asociación de Hidalgos a fuero de España, la scuola è stata o è accreditata presso altre istituzioni estere, come l'Institute for Heraldic and Genealogical Studies dell'Università di Canterbury. La Scuola di Genealogia, Araldica e Scienze documentarie ha durata quadriennale e organizza attualmente i seguenti corsi: propedeutico di Genealogia e Storia familiare con elementi di Araldica; di Araldica e Scienze Documentarie; di Genealogia, Araldica e Scienze Documentarie – Indirizzo in Scienze nobiliari; di Genealogia, Araldica e Scienze Documentarie – Indirizzo in Scienze storico-demografico-sociali. In accordo con la Fundación General UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia) spagnola, la Scuola dello IAGI gestisce i *master* in “Derecho Nobiliario y Premial, Genealogía y Heráldica” e “Experto Universitario en Heráldica, Genealogía y Nobiliaria” (negli atenei italiani, pubblici o privati, non esistono corsi di genealogia, araldica e diritto nobiliare né master o corsi di specializzazione).

Nel 1999 lo IAGI ha creato l'Istituto Italiano per la Storia di famiglia, senza fini di lucro, il cui scopo è aiutare gli studiosi e gli appassionati di Storia di famiglia a individuare le fonti e i documenti validi per la propria ricerca, fornendo indicazioni utili per il loro reperimento; tra queste fonti figurano gli elenchi di persona in base a un dato cognome e relativamente a una determinata area geografica. L'Istituto Italiano per la Storia di famiglia non effettua indagini genealogiche professionali, ma vuole tutelare i propri associati, controllando le genealogie ottenute da ricerche personali d'archivio o da professionisti per verificarne l'attendibilità.

Legata allo IAGI è l'Associazione Insigniti Onorificenze Cavalleresche, che pubblica dal 2001 la rivista «Il Mondo del Cavaliere», voce della Commissione Internazionale permanente per lo studio degli Ordini Cavallereschi (ICOC), fondata nel 1960 durante il V Congresso internazionale di Scienze Genealogica e Araldica di Stoccolma. Tra le altre pubblicazioni curate dallo IAGI figurano il bollettino d'informazione dell'Accademia Internazionale di Genealogia (Académie Internationale de Généalogie-International Academy for Genealogy) e quello della Confederazione internazionale di Genealogia ed Araldica (Confédération Internationale de Généalogie et d'Héraldique-International Confederation for Genealogy and Heraldry).

Il forum in rete dell'Istituto Araldico Genealogico Italiano è nato nel 2003 e si chiama “I nostri avi”, legato anche all'International Commission for Order of Chivalry e con l'associazione Famiglie storiche d'Italia; risulta il più seguito sul piano internazionale per numero di iscritti (oltre 6.000) e per quantità di messaggi scambiati (175.000 alla fine del 2012) ed è tra i primi per qualità scientifica e culturale (<www.iagiforum.info/>). Dal 2013 è poi attivo il portale “degli Uberti Nobiltà” (<www.degliuberti.info/>) per raccogliere il risultato di quarant'anni di ricerche e lavori su queste materie di Pier Felice degli Uberti, approntato nel 20° anni-

versario dello IAGI e di «Nobiltà», ma anche nel 110° della «Rivista araldica» e nel 140° della nascita dell'Accademia italiana d'araldica, poi Regia accademia italiana d'araldica, ossia l'associazione nata e Fermo nel 1873 che pubblicò l'opera più importante di Giovan Battista e Goffredo di Crollanza, il *Giornale araldico genealogico diplomatico*.

Lo IAGI assegna inoltre dal 1999 il Premio Istituto Araldico Genealogico Italiano, istituito dall'allora presidente Riccardo Pinotti; nel 2012 ne è stato insignito Guglielmo de' Giovanni-Centelles per la pubblicazione *Alle radici dell'identità nazionale. Prosopografie storiche italiane. Libro d'oro della nobiltà*, promosso dall'Archivio Centrale dello Stato e diretto da Errico Cuozzo e Guglielmo de' Giovanni-Centelles (Roma, Società Italiana di Scienze Ausiliarie della Storia 2009).

Per il 2013 lo IAGI ha annunciato la V Settimana di Genealogia e Storia di famiglia con il XIII Corso propedeutico di Genealogia e Storia di famiglia a Bologna in settembre, e il IX Convegno nazionale sulla Storia di famiglia insieme al XII Corso propedeutico di Genealogia e Storia di famiglia, a San Marino. La Scuola di Genealogia, Araldica e Scienze documentarie effettuerà anche due corsi a distanza.

Infine, l'Istituto presenta il proprio patrimonio editoriale che intende mettere a disposizione in volumi cartacei e in DVD e che comprende: i primi due volumi dell'*Enciclopedia delle famiglie storiche italiane* con la *Storia del diritto nobiliare italiano*; il secondo si occupa del Regno delle Due Sicilie dall'Unità ai giorni nostri (con un importante e inedito saggio sui personaggi che furono protagonisti della Regia Consulta Araldica), del feudalesimo e delle sue leggi, della nascita e dell'evoluzione dei Comuni, del Sacro Romano Impero e delle altre realtà nazionali legate direttamente o indirettamente all'Italia (Cantone Ticino, Principato di Monaco, Repubblica di San Marino, Malta). Inoltre, le riedizioni del *Dizionario storico-blasonico delle famiglie nobili e notabili italiane estinte e*

fiorenti di G. B. di Crollanza, ampliata nel tempo (<www.iagi.info/crollanzadizionario>); l'*Elenco ufficiale nobiliare italiano*, pubblicato nel 1922; l'*Elenco ufficiale della nobiltà italiana* del 1933 con il supplemento per gli anni 1934-36; gli *Elenchi nobiliari italiani* in riedizioni non anastatiche con correzioni di errori in nota.

→ Dr. Pier Felice degli Uberti, Istituto Araldico e Genealogico Italiano (IAGI), via Cesare Battisti 3, I-40123 Bologna – Cas. post. 764, I-40100 Bologna – T. 051.236717 – Fax 051.271124 – E-mail: iagi@iol.it – Web: www.iagi.info/.

→ Rivista «Nobiltà», Federazione delle Associazioni Italiane di Genealogia, Storia di Famiglia, Araldica e Scienze documentarie (FAIG), via Cesare Battisti 3, I-40123 Bologna – E-mail: iagifaig@gmail.com.

PATROM: quasi pronto il volume III (cognomi da mammiferi).

Entro pochi mesi è prevista la pubblicazione per i tipi dell'editore di Gruyter del volume III di *PatRom. Dictionnaire historique de l'anthroponymie romane*, pubblicato a cura di ANA MARÍA CANO GONZÁLEZ (Oviedo-Uviéu), JEAN GERMAIN (Louvain-la-Neuve) e DIETER KREMER (Leipzig) per il collettivo *PatRom*.

Il nuovo volume (*Les animaux domestiques et sauvages*) è dedicato alle denominazioni animali che hanno originato nomi di famiglia nelle lingue romanze, in particolare ai mammiferi domestici e selvaggi. L'indice degli articoli contenuti si aprirà con i termini generici: BĒSTIA, BĪSTIA, ANIMAL/ANIMALIA; seguiranno gli animali domestici: CABALLUS; MŪLUS; BŌS; TAURUS e TAURUS (NP), TAURELLUS/TAURELLUS (NP); VACCA; PORCUS, PORCELLUS e PORCELLUS (NP), PORCULUS; VERRĒS/VERRUS/*VERRIUS; MULTO; OVIS, OVICULA; VERVEX; AGNUS, AGNELLUS; CAPRA, *CAPRĪTUS; CANIS, *CANIA; CATELLUS/

CATELLA/CATULUS; CATTUS/GATTUS; poi gli animali selvaggi: LEŌ e LEŌ (NP); URSUS e URSUS (NP); CERVUS con l'appendice CEREBELLUM; LUPUS e LUPUS (NP); VULPĒS, VULPĒCULA/VULPĒCULUS; LEPUS, -OREM, LEPORĀRIUS; CUNICULUS/*CUNINUS; *SCUĪRUS, *SCŪRIOLUS, *SQUIRIOLUS; SOREX, SORIX/SORĪCIUS, *SORICĀRIUS; e infine gli animali favolosi: DRACO/-ŌNE e GRYPUS/GRYPHUS.

Si tratta in realtà del secondo volume del vero e proprio dizionario in ordine d'uscita, dopo l'introduzione e le bibliografie (vol. I.1., 2007; e I.2., 2010). Numerosi articoli erano già apparsi nel 1997 nel volume di presentazione, ma sono stati approfonditi e rimangiati dal punto di vista della struttura. In particolare, l'introduzione dei dati statistici sulla diffusione nel XX secolo dei cognomi, forniti dal Ministero delle Finanze italiano a metà degli anni 90, si sono rivelati determinanti per numerose informazioni; l'antroponimia italiana, infatti, costituisce spesso l'ossatura degli articoli, a motivo della sua ricchezza di derivati e di composti. Altri articoli sono inediti, come alcune coppie di etimi assai produttivi quali LEŌ/LEŌ, URSUS/URSUS, LUPUS/LUPUS, CANIS/CANIA, ecc.

Tra gli autori degli articoli figurano: Maria Reina Bastardas (Barcelona), Éva Buchi (Nancy), Ana M^a Cano González, Jean-Pierre Chambon (Paris), Carole Champy (Nancy), Jean Germain, Catherine Hanton (Louvain-la-Neuve), Dieter Kremer, Claudia Maas-Chauveau (Nancy), Esperança Piquer (Barcelona), Domnița Tomescu (București), Norbert Weinhold (Trier).

I successivi volumi previsti dal calendario *PatRom* sono il II.2 dedicato alla seconda parte delle voci relative al corpo umano e ai colori, e un ultimo che si occuperà dei cognomi derivanti da nomi di uccelli e da altri etimi vari.

→ Walter de Gruyter, Genthiner Straße 113, D-10785 Berlin – T. +49.30.260050 – Fax +49.30.26005251 – E-mail: info@degruyter.com – Web: www.degruyter.com.

→ Prof. Dra. Ana María Cano González, Facultad de Filología, Departamento de

Filología clásica y románica, Campus del Milán, c/Teniente Alfonso Martínez s/n, Universidad de Oviedo, E-33011 Uviéu-Oviedo – T. +34.98.5104597 – Fax +34.98.510459 – E-mail: acano@uniovi.es.

→ Prof. Jean Germain, rue du Bois Henri 27, B-5590 Ciney (Vincon-Sovet) – T. +32.83.699566 – E-mail: jean.germain@sky.net.be – Web: www.toponymie-dialectologie.be/index.php?p=cv-germain.

→ Prof. Dr. Dieter Kremer, Leipziger Straße 35, D-04178 Leipzig – E-mail: kremer@uni-trier.de.

Novità per il *Repertorio Toponomastico Ticinese* e l'*Archivio dei nomi di luogo*.

Il programma del *Repertorio Toponomastico Ticinese*, giunto a fine 2012 al n° 28 *Bodio*, dedicato a un comune del distretto di Leventina (dopo il 26 *Osogna* nel 2010 e il 27 *Solduno* nel 2011 – vedi qui alle pp. 300-1), prosegue nel 2013 con il volume 29 curato da BRUNO DONATI e dedicato a Menzonio, comune autonomo fino al 2004 (con meno di 100 abitanti) e poi confluito con Broglio, Brontallo, Fusio, Peccia e Prato Sornico nel nuovo comune di Lavizzara nel distretto di Vallemaggia. Seguiranno Prato Leventina e appunto Prato Sornico, mentre le ricerche risultano avviate per Aurigeno, Brione sopra Minusio, Brissago, Brusino Arsizio, Capriasca, Cerentino, Dalpe, Gorduno, Gravesano, Isorno (Loco, Berzona e Auressio), Lugano (Pregassona e Viganello), Malvaglia, Medeglia, Pollegio e Sobrio.

L'altra serie curata dall'Archivio di Stato del Cantone Ticino a Bellinzona, ossia l'*Archivio dei nomi di luogo*, che propone fascicoli generalmente più agili con lo scopo principale di raccogliere tutti i toponimi prima che vadano perduti nella memoria dei parlanti, prosegue nel 2013 con il volumetto dedicato a Besazio (n° 31, curato da STEFANO VASSE-

RE), dopo quello molto ampio che si è occupato nel 2012 di Someo (vedi la recensione di LYDIA FLÖSS, RION, XVIII [2012], 2, pp. 621-24) e dopo Sala Capriasca nel 2011. Besazio (*Besasc* in dialetto ticinese) è un comune di circa 600 abitanti nel distretto di Mendrisio, nei pressi del Monte San Giorgio, in uno dei punti più meridionali della Confederazione (per la sua configurazione è stato definito “la piccola Siena del Mendrisiotto”). Seguiranno poi i fascicoli dedicati a Coglio, a Corzoneso, a Capriasca (Cagiallo, Campestro e Tesserete) e a Mezzovico-Vira.

Intanto Stefano Vassere, a lungo responsabile delle due collane, e corrispondente internazionale della «Rivista Italiana di Onomastica» dal 1999, ha lasciato il suo incarico presso l'Archivio di Stato del Cantone Ticino di Bellinzona per assumere la direzione delle Biblioteche Cantionali di Bellinzona e Locarno. La redazione del *RTT* e dell'*ANL* continua ad essere composta da Tarcisio Pellanda, da Claudio Bozzini (responsabile anche della cartografia) e da Marco Imperadore (inoltre segretario di redazione).

La redazione ha intanto avviato un progetto di georeferenziazione che ha come obiettivo la definizione e l'ottimizzazione della procedura d'acquisizione e la gestione dei nomi di luogo nella loro completezza, compresa la localizzazione geografica. Negli ultimi anni le tecniche di georeferenziazione assistita dal computer sono state protagoniste di un notevole sviluppo, che interessa sia la toponomastica sia numerose altre attività di studio e di gestione del territorio. La localizzazione sarà in futuro parte integrante delle informazioni relative ai toponimi permettendo la ricerca e la visualizzazione con i sistemi GIS standard.

→ Dr. Tarcisio Pellanda, Dr. Claudio Bozzini, Dr. Marco Imperadore, Repertorio toponomastico ticinese, Archivio di Stato del Cantone Ticino, viale Stefano Franscini 30/A, CH-6501 Bellinzona – T. +41.91.8141490 – Fax +41.91.8141499 – E-mail: decs.rtt@ti.ch; Marco.Imperadore@ti.ch.

L'insegnamento della toponomastica all'Università di Siviglia.

Con il principale obiettivo di favorire la ricerca toponomastica in Andalusia, la Facoltà di Filologia dell'Università di Siviglia, nel quadro del Master in “Estudios Hispánicos Superiores”, impartisce dal 2011 l'insegnamento “Toponimia e Historia de la Lengua Española”, diretto da María Dolores Gordón Peral, cattedratica di Dialettologia, Etimologia e Onomastica.

Negli ultimi anni sono state discusse tre tesi dottorali sulla toponomastica andalusia, inquadrate nei progetti “Diccionario Toponómico de Andalucía” e “Recopilación, análisis y normalización de la toponimia de las áreas meridionales de España (PRONORMA)”, diretti rispettivamente da Stefan Ruhstaller e dalla stessa María Dolores Gordón Peral: FRANCISCO MOLINA DIAZ, *Toponimia de La Palma del Contado y Bollulos Par del Contado (Huelva)* nel 2005; JORGE DANIEL MENDOZA PUERTAS, *De toponimia malaqueña. Los municipios de Casares y Manilva* nel 2008; MARÍA TERESA GARCÍA DEL MORAL GARRIDO, *Nueva contribución al estudio de los nombres de lugar del Mediodía hispánico: el municipio de Lecrín (Acequias, Béznar, Chite, Mondújar, Murchas y Talará), de la comarca del Valle de Lecrín (Granada)* nel 2010; altre sono in fase di realizzazione nell'ambito del progetto PRONORMA: MIGUEL LÓPEZ GARCÍA, *Toponimia del antiguo término municipal de Aracena (Huelva)*; ISABEL CANO LUMERA, *Lengua, cultura e historia. Estudio histórico-lingüístico de los nombres de lugar de la comarca de la Siberia (Extremadura)*; ROSALÍA PÁRRAGA LINARES, *Toponimia de la Serranía de Málaga*; ALBERTO GARCÍA MENDOZA, *Toponimia del antiguo marquesado de Ayamonte (Huelva)*; ANA VICTORIA CASTILLA ARROYO, *Toponimia de la comarca del Andévalo (Huelva)*; MUHAMMAD AL-AGHAWAT, *Toponimia del Aljarafe de Sevilla*; FÁTIMA GARCÍA O'NEILL, *Toponimia de Soria*.

Numerose sono state anche le tesi di laurea in materia toponomastica; tra quelle dirette da María Dolores Gordón Peral negli ultimi anni, si segnalano: JORGE D. MENDOZA PUERTAS, *Toponimia de la zona Manilva (Málaga)*; ISABEL CANO LUMERA, *Toponimia de Navalvillar de Pela (Badajoz)*; ROSALÍA PÁRRAGA LINARES, *Estudio léxico-semántico de los nombres de lugar de Cortes de la Frontera (Málaga)*; FÁTIMA GARCÍA O'NEILL, *Toponimia de la comarca de El Royo (Soria)*; ANA VICTORIA CASTILLA ARROYO, *Toponimia de Valverde del Camino y Calañas (Huelva)*; e MUHAMMAD AL-AGHAWAT, *La caracterización morfosintáctica del nombre propio: toponimia y antroponimia*.

I migliori lavori hanno avuto l'opportunità di essere pubblicati in volumi monografici o in articoli di riviste scientifiche o come contributi in Atti di convegni. Meritano una citazione, tra gli altri: MARÍA T. GARCÍA DEL MORAL GARRIDO, *Toponimia de Peligros (Granada). Estudio léxico-semántico*, Peligros, Ayuntamiento de Peligros 2003, pp. 519; JORGE D. MENDOZA PUERTAS, *Toponimia de Manilva (Málaga). Estudio histórico y lingüístico*, Málaga, Diputación Provincial de Málaga 2010, pp. 377; ID., *Sobre tres topónimos de filiación árabe del suroeste malagueño*, «Res Diachronicae», 6 (2008), pp. 91-98; ID., *Hidronimia de Manilva (Málaga)*, «Interlingüística», 1 (2009), pp. 768-78; ID., *Toponimia latino-mozárabe del occidente malagueño: los municipios de Casares y Manilva*, «Analecta Malacitana», XXXII (2009), 1, pp. 125-49; ID., *Toponimia y arqueología malagueñas. Estudio de cuatro municipios del occidente provincial*, «Analecta Malacitana», XXXII (2009), 2, pp. 483-521. ID., *Nueva toponimia en la Costa del Sol Occidental (Málaga). Antropización, presión urbanística y nombres de lugar*, «Philologia Hispalensis», XXIII (2009), 3, pp. 143-60; ID., *Sobre el carácter interdisciplinar de la investigación lingüística: arqueotoponimia en Casares y Manilva (Málaga)*, in JOAQUIM SUEIRO JUSTEL / MIGUEL CUEVAS ALONSO / VANESSA DA-

COSTA CEA / MARÍA ROSA PÉREZ (a cura di), *Lingüística e Hispanismo*, Lugo, Axac 2010, pp. 389-403; M^a TERESA GARCÍA DEL MORAL, *Arquitectura residencial y toponimia en el Valle de Lecrín (Granada), según fuentes cartográficas y documentales*, in Actas del XXVI Congreso Internacional de Ciencias Onomásticas, Universidad de Barcelona, 2011 (in stampa); EAD., *Algunos fitónimos presentes en la toponimia de El Valle de Lecrín (Granada)*, in Actas del IX Congreso Internacional de Historia de la Lengua Española, Cádiz, 2012 (in stampa).

→ Profa. Dra. María Dolores Gordón Peral, Facultad de Filología, Universidad de Sevilla, c/ Palos de la Frontera s/n, E-41004 Sevilla – T. +34.95.4551501 – Fax +34.95.4560439 – E-mail: vicidffl@us.es – Web: www.us.es/estudios/master/master_M076/asignatura_50760027/proyecto_965287.

Antroponimia non convenzionale: un progetto rumeno.

“Unconventional Romanian Anthroponyms in European Context: Formation Patterns and Discursive Function” è un progetto ricerca finanziato dal CNCS (Consiliul Național al Cercetării Științifice) della Romania. La proposta è risultata vincitrice di un concorso internazionale per progetti a sostegno della formazione di gruppi di giovani ricercatori ed è realizzata da un gruppo di docenti e dottorandi della Facoltà di Lettere del Centro Universitario Nord di Baia Mare, che fa a capo dall'Università Tecnica di Cluj-Napoca: Daiana Felecan (responsabile), Oliviu Felecan, Alina Bugheșiu e Georgeta Rus.

La ricerca parte dalla diversificazione antroponimica nello spazio pubblico della Romania cosiddetta post-rivoluzionaria, che ha portato alla formazione di un sistema antroponimico specifico, e dalla necessità, considerata conseguente, di ampliare

l'analisi ai vari repertori di quelli che i promotori del progetto definiscono "antroponimi funzionali". Si tratta dunque di esaminare soprattutto *nicknames*, *bynames* e *user names*, usati in spazi pubblici, come Internet, cercando di identificare gli aspetti funzionali di quei repertori antroponimici in cui è particolarmente evidente la combinazione di elementi locali con elementi internazionali, quale effetto della globalizzazione.

Per raggiungere lo scopo, i ricercatori di Baia Mare si propongono di osservare il "comportamento discorsivo" degli antroponimi non convenzionali tanto in testi rumeni scritti quanto nell'oralità; e di compararne i processi formativi con quelli dei nomi analoghi rintracciabili in testi in altre lingue europee, romanze e no. «More specifically – si legge nella presentazione internazionale, in inglese, del progetto – we approach anthroponyms from the perspective of speech acts (in the context of socio-, psycho-, ethnolinguistics, and pragmatics), by making up a corpus that is representative from the established viewpoint (anthroponyms are recorded in the context they function – written/oral) and, at a theoretical level, by defining the classes of identified anthroponyms according to unitary criteria, while, at a practical level, by deciding on the main concrete categories of unconventional anthroponyms, specific to contemporary Romanian public space, describing their linguistic patterns and discursive function (relative to the elements of the communication act: context, interlocutor, message, channel of communication)».

La prospettiva suggerita «portrays anthroponymic nomination in discursive formation as being simultaneously dependent on linguistic and extralinguistic contexts. Thinking, memory, affects, temperaments, all play a decisive role in the appearance and structure of unconventional anthroponyms, which lead to their being studied from a multidisciplinary perspective involving linguistic, psychology, sociology, and ethnology».

→ Prof. Daiana Felecan, Universitatea din Baia Mare, Facultatea de Litere, str. Victoriei nr. 76, RO-430094 Baia Mare – E-mail: daiana18.felecan@yahoo.com – Web: <http://onomastica.ubm.ro/felecandaiana/>.

Il dizionario toponomastico della provincia di Liegi.

Jérémie Delorme, già autore di vari studi di antroponomastica e di toponomastica, è responsabile del progetto di un dizionario dei toponimi della provincia di Liegi. Concepito nel 2009 e promosso da Marie-Guy Boutier, l'iniziativa ha preso corpo nell'ambito istituzionale del Dipartimento di Lingue e Letterature romanze della Facoltà di Filosofia e Lettere dell'Università di Liegi e si avvale del supporto finanziario del FNRS (Fonds National de la Recherche Scientifique). L'opera dovrebbe rappresentare il prototipo per analoghe imprese relative alle altre province del Belgio, almeno il Brabante vallone, l'Hainaut, il Luxembourg, il Namur e la regione Bruxelles-Capitale.

Il lavoro è iniziato con lo spoglio delle opere segnalate nelle bibliografie di riferimento – in particolare JEAN GERMAIN / RÉGINE TOUSSAINT, *Bibliographie toponymique des communes de Wallonie jusqu'en 1975*, «Bulletin de la Commission royale de toponymie & dialectologie», 49 (1975), pp. 139-267; IDD., *Les études toponymiques et microtoponymiques en Wallonie. Bibliographie rétrospective*, Liège, Michiels ("Mémoires de la Commission royale de toponymie & dialectologie – section wallonne", 25, 2011) oltre agli aggiornamenti pubblicati da Jean Germain nel 1985 e nel 2003 – dando la priorità agli studi riconosciuti per la loro scientificità e a quegli inediti, specie tesi di laurea, che rispondono alle stesse esigenze di qualità.

«On sélectionnera, dans l'ensemble des informations contenues dans ces travaux – si

legge nella presentazione del progetto –, les informations relatives aux seuls toponymes inclus dans la nomenclature qui aura été établie à partir des données contenues dans la Carte topographique, puis, à partir de cette sélection, on reconstruira en plusieurs index cette nomenclature, en variant les critères retenus dans la définition de chaque macro-structure. Ces objectifs répondent à l'ambition de rendre exploitables des données toponymiques qui, telles qu'elles sont contenues dans la Carte topographique et dans les bases de données cartographiques, forment un stock peu exploitable à l'état; mais qui, une fois confrontées et reliées aux données contenues dans les travaux de toponymie qui auront été dépourillés, et dès lors remises en perspective, se révéleront d'un intérêt majeur pour l'étude du lexique toponymique et, plus largement, du lexique général».

Si sono già concluse le fasi di spoglio delle carte 1:20.000 della *Carte topographique de la Belgique*, di trasformazione dei dati estratti in una struttura lessicografica primaria, di selezione e di spoglio della documentazione toponimica; sono in corso l'elaborazione della struttura lessicografica approfondita, l'integrazione dei dati e la programmazione delle operazioni finali.

Ciascuna entrata del dizionario raccoglie dopo il nome le informazioni relative al toponimo, presentate secondo un ordine prestabilito, in quattro rubriche e dodici sottorubriche (alcune obbligatorie, altre facoltative): *données cartographiques; écriture toponymique; catégorie référentielle; localisation du référent toponymique; source cartographique; signifiant toponymique; témoignage oral; attestation écrite; remarque sur la forme; référent toponymique; ancienne commune; expression référentielle; formation toponymique; morphologie; étymologie; étiologie*. La rubrica riguardante la formazione del toponimo analizza le tre categorie relative alla morfologia, all'etimologia e alla motivazione.

Presentando il lavoro in itinere, Jérémie Delorme spiega: «Les unités toponymiques

s'analysent classiquement comme membres d'une classe de signes linguistiques associant des signifiants (les formes toponymiques) à des référents (les lieux désignés par ces formes) et à des signifiés (dégagés à l'issue d'une analyse morphologique des signifiants, envisagés comme des constituants). Dans ce cadre, l'analyse approfondie d'un toponyme s'articule sur un questionnement multiple: (1) Quelles sont les formes orales de ce toponyme? (2) Quelles sont les formes écrites? (3) À quel lieu réfère-t-il? (4) Quels éléments entrent-ils dans la formation du constituant toponymique? (5) Compte tenu du sens attaché à ces éléments formateurs, compte tenu du contexte socio-historique dans lequel le toponyme a été formé, et compte tenu des attributs du lieu dénommé, en vertu de quelles causes peut-on expliquer l'attribution de ce toponyme à ce lieu?».

Ora, sostiene l'autore, negli studi toponomastici della zona di Liegi e in particolare nei glossari microtoponimici comunali, l'importanza concessa a ognuna di tali questioni è variabile. Un confronto tra le ricerche indica che si ha uno squilibrio caratterizzato da due dominanti: la prima, *philologisante*, accorda un particolare interesse alle forme scritte; la seconda, *étymologisante*, si occupa soprattutto degli elementi che formano il toponimo. Il dizionario della Provincia di Liegi punta a rispettare per ogni articolo una struttura unitaria e una trattazione omogenea che tenga conto anche delle altre questioni, non meno cruciali, ma fin qui trascurate o ignorate.

→ Dr. Jérémie Delorme, Département de Langues et littératures romanes, Faculté de Philosophie et Lettres, Université de Liège, Cockerill 3 (Bât A2), B-4000 Liège – T. +32.4.3665650 – Fax +32.4.3665816 – E-mail: vhamoir@uig.ac.be.

Genetica e onomastica: un progetto catalano.

“Un atlas genètic dels cognoms catalans” è un’iniziativa dell’Institut de Biologia Evolutiva (IBE) dell’Universitat Pompeu Fabra (UPF) di Barcellona. Si prefigge, attraverso lo studio della diffusione e la distribuzione del cromosoma Y, associato alla trasmissione del cognome, la ricostruzione genealogica e l’individuazione ove possibile del primo portatore del nome di famiglia per conoscerne eventualmente l’appartenenza etnica e la provenienza. Lo studio è finanziato dall’Institut d’Estudis Catalans di Barcellona.

I coordinatori della ricerca, Francesc Calafell, David Comas e Jaume Bertranpetit, hanno individuato 50 cognomi-chiave per la ricerca e ottenuto l’adesione di oltre 2.000 cittadini volontari il cui DNA è ovviamente essenziale per l’indagine, che riguarda gli antroponimi catalani, valenzani e baleari.

Gli obiettivi del progetto consistono nel dare risposta alle seguenti domande: «*Per qué hi ha cognoms més freqüents que altres?* En la població –spiegano i ricercatori–, trobem alguns cognoms molt freqüents (*Ferrer, Soler, Serra, Vila*) i altres molt més rars (*Danés, Balasch, Casajuana, Llach*). Podria ser quel els cognoms més freqüents hagin estat fundats més vegades: a cada poble hi havia un ferre, per exemple, Amb l’estudi del cromosoma Y, podem identificar grups d’homes descendents possiblement d’un mateix fundador del cognom, comptar quants fundadors pot tenir un cognom i relacion-ho amb la seva freqüència».

E inoltre: «*Amb quina freqüència cognom i cromosoma Y no s’hereten junts?* L’adopció, la falsa paternitat, canvis de cognom o l’herència del cognom matern separen la trasmissione del cognom de la trasmissione del cromosoma Y. L’estudi genètic dels cognoms pot permetre de quantificar aquests fenòmens. *Quin és l’origen al Principat dels cognoms valencians i dels llinatges balears? O, al contrari, quins cognoms poden tenir un origen autòcton?* Alguns dels cognoms que hem triat són especial-

ment freqüents a les Balears (*Melis, Maymó, Salom, Cabot, Calafell, Pons, Moragues, Guasch, Cardona, Gual, Massot, Nadal, Alemany*) o al País Valencià (*Nàcher, Raga, Albert, Pitarch, Estruch, Taberner, Ros, Adell*). S’hi van originar in situ? O van ser portats per repobladors? Comparant els cromosomes Y, és possible que podem contestar aquesta pregunta. *Eren germànics els fundadors de cognoms patronímics germànics?* Molts cognoms catalans eren antics noms de pila, com *Andreu, Miquel, Albert, Robert*. Molts d’aquests cognoms patronímics són germànics, però altres són llatins o fan referència a personatges bíblics. Volem comparar cinc patronímics germànics (*Armengol, Ricart, Gual, Albert, Robert*) aparellats per freqüència amb cinc patronímics (pre)llatins (*Fortuny, Adell, Reixac, Oriol, Miquel*), per tal d’esbrinar si els fundadors de cognoms, patronímics germànics eren ells mateixos d’origen germànic».

«Hi ha cognoms – continua la presentazione del progetto catalano – d’origen clarament àrab o hebreu. *Eren nordafricans o jueus els seus fundadors?* Lingüísticament, sembla clar l’origen àrab de cognoms com *Gasull, Moraguers, Nàchero Melis*, o hebreu de *Maymó, Estruch, Salom* i *Massot*. És possible verificar si els fundadors d’aquests cognoms eren nordafricans o jueus. Hem inclòs també en aquest apartat *Vidal*, del que el postulat origen jueu és força dubtós. *Podem comprovar l’origen geogràfic dels cognoms gentilicis?* És a dir, els Danés eren danesos? Els Alemany, alemanys? Els Guasch, gascons?».

→ Universitat Pompeu Fabra, Institut de Biologia Evolutiva, Doctor Alguader 88, E-08003 Barcelona – T. +34.93.3160805 – Fax +34.93.3160901 – E-mail: cognoms@upf.edu – Web: <http://cognoms.upf.edu>; Prof. Francesc Calafell, T. +34.93.3160842 – Web: <http://bhusers.upf.edu/fcalafell>; Prof. David Comas, T. +34.93.3160843 – Web: <http://bhusers.upf.edu/dcomas>; Prof. Jaume Bertranpetit, T. +34.93.3160840 – Web: www.ibe.upf-csic.es/ibe/research-groups/bertranpetit.html.

Uno studio sulla normalizzazione dei toponimi spagnoli nella collana *PatRom*.

La prestigiosa collana *PatRom* (*Patronymica Romanica*) torna con il 25° volume, *Lengua, espacio y sociedad. Investigaciones sobre normalización toponímica en España* a cura di María Dolores Gordón Peral (Sevilla), già curatrice nel 2010 del n° 24 della serie, *Toponimia de España. Estado actual y perspectivas de la investigación* con contributi di docenti delle università di Santiago di Compostela, Oviedo, Cantabria, La Rioja, Saragozza, Lérida, Valencia, Burgos, Autonoma di Madrid, Alcalá, Siviglia, ecc.

La collana, ora edita con il marchio di Gruyter che ha rilevato la Niemeyer di Tübingen, è diretta da Dieter Kremer. Il volume raccoglie ricerche che riflettono vari punti di vista sul tema della standardizzazione dei toponimi in Spagna, dove è particolarmente sentito data la presenza di varie lingue, alcune delle quali alla ricerca di crescente autonomia e valorizzazione. L'opera esce nell'ambito del PRONORMA ("Proyecto de Recopilación, Análisis y Normalización de la Toponimia de las áreas meridionales de España" – 2010-2014), finanziato dal Ministerio de Ciencia e Innovación de España, di cui è responsabile la stessa María Dolores Gordón Peral; vi collaborano alcuni giovani ricercatori nonché esperti delle varie aree della penisola iberica, quali Ana Isabel Boulón Agrelo (Santiago de Compostela), Emili Casanova Herrero (València), José Luis García Arias (Oviedo-Uviéu), Javier Terrado Pablo (Lleida-Lérida), ecc.

«En la obra – si legge nella presentazione – se trata de sentar las bases teóricas en el tema de la normalización toponímica partiendo de la exposición de las ideas, las diferentes perspectivas y las experiencias en materia de normalización por parte de los más reconocidos expertos en el tema que trabajan en distintas áreas lingüísticas del estado español. Tienen una representación destacada las á-

reas que cuentan con lenguas propias además del castellano, precisamente las que están más avanzadas en este terreno, y el área castellana monolingüe puede beneficiarse de la experiencia acumulada en estas otras regiones. Se recogen, pues, en este lugar, distintos puntos de vista ate el tema [...], precisamente porque no existe una doctrina única. Se trata, efectivamente, de constatar diversos enfoques, e incluso diferentes opiniones, dado que la problemática es hasta cierto punto específica de casa región, y a través de la contraposición de perspectivas surge precisamente el debate científico que posibilita el avance en el conocimiento».

Lo studio coordinato da María Dolores Gordón Peral intende rivolgersi agli onomasti ma anche ai dialettologi, ai sociolinguisti, agli storici della lingua, nonché ai geografi, ai cartografi, agli storici, ai giuristi e ai funzionari delle pubbliche amministrazioni.

→ Walter de Gruyter, Genthiner Straße 113, D-10785 Berlin – T. +49.30.260050 – Fax +49.30.26005251 – E-mail: info@degruyter.com – Web: www.degruyter.com.

→ Profa. Dra. María Dolores Gordón Peral, Facultad de Filología, Univesidad de Sevilla, c/ Palos de la Frontera s/n, E-41004 Sevilla – T. +34.95.4551501 – Fax +34.95.4560439 – E-mail: vicidfff@us.es.

«Namenkundliche Informationen»: la rivista tedesca si rinnova.

A partire dal n° 101-102 (2012), la rivista «Namenkundliche Informationen» (NI), fondata nel 1964 presso l'Università di Lipsia, pubblicazione ufficiale della Deutsche Gesellschaft für Namenforschung (GfN, già Gesellschaft für Namenkunde), è diretta da una nuova équipe di studiosi e ha modificato i criteri di selezione e organizzazione dei contenuti. Il comitato direttivo è composto da Susanne Baudisch (Dresden), Angelika Bergien (Magdeburg), Albrecht Greule

(Regensburg), Karlheinz Hengst (Leipzig/Chemnitz), Dieter Kremer (Trier/Leipzig), Dietlind Kremer (Leipzig) e Steffen Patzold (Tübingen).

La nuova struttura prevede tre sezioni: una di articoli legati a un tema principale, perlopiù frutto di convegni e seminari; una sezione tematica libera; e uno spazio di rapporti, comunicazioni e recensioni sotto forma di saggio. Le presentazioni e le recensioni tradizionali, così come le notizie di attualità, troveranno invece spazio nella pagina *web* della GfN (<www.gfn.name>), per garantire la massima tempestività pur mantenendo il taglio scientifico della trattazione e delle citazioni.

«Namenkundliche Informationen» è ora disponibile in rete (<www.namenkundliche-informationen.de>); i tradizionali quaderni (Beiheft) della rivista sono sospesi e monografie o atti di convegno potranno trovare spazio nella collana “Onomastica Lipsiensia”, diretti sotto gli auspici della GfN da Karlheinz Hengst, Dieter Kremer e Dietlind Kremer. Inoltre NI amplia le lingue ammesse: oltre che in tedesco e in inglese, saranno pubblicati contributi in francese e in spagnolo. La redazione è curata da Dieter Kremer (versione stampata) e Susanne Baudisch (versione elettronica).

È già prevista la pubblicazione in NI o nella collana “Onomastica Lipsiensia” di materiali provenienti da seminari programmati in numero di due l’anno e organizzati in collaborazione con altre istituzioni: si tratta di “Die Stadt und ihre Namen (II)” (Leipzig, 24-25 maggio 2013, vedi qui alle pp. 361-62); “Namen und Geschichtswissenschaften” (Tübingen, maggio 2014, organizzato dall’équipe del progetto “Nomen et Gens”); “Namen und Kulturlandschaften” (Jena, ottobre 2014, in collaborazione con l’ateneo locale); “Namen und Recht” (Regensburg, maggio 2015, con l’Università di Ratisbona); “Fremde Namen” (Leipzig, ottobre 2015, con l’Arbeitskreis Namenforschung); “Namen und Übersetzung” (Leipzig, maggio 2016) e “Namen und Berufe” (Leipzig, ottobre 2016).

Il vol. 103-104 (2013), in corso di pubblicazione, si considera di transizione rispetto al rinnovamento che si compirà nel 2014. «Namenkundliche Informationen» è cofinanziata dalla Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) e pubblicata dalla Leipziger Universitätsverlag].

→ Dr. Dietlind Kremer, Universität Leipzig, Namenkundliches Zentrum, Beethovenstraße 15, D-04107 Leipzig – T. +49.341.9737474 – Fax +49.341.9737497 – E-mail: Dietlind.Kremer@gmx.de – Web: www.namenkundliche-informationen.de; Prof. Dr. Dieter Kremer, E-mail: kremer@uni-trier.de; Dr. Susanne Baudisch, E-mail: info@susanne.baudisch.de.

Ricordo del filologo galiziano Juan José Moralejo Álvarez.

Juan José Moralejo Álvarez (nato a Santiago di Compostela il 23 settembre 1941 e ivi morto il 25 maggio 2012) è stato uno dei maggiori studiosi di onomastica galiziana negli ultimi decenni. Laureatosi prima in Diritto all’Università di Santiago e poi in Filologia classica alla Complutense di Madrid, Moralejo è stato cattedratico di Lingua e Letteratura greca a Santiago dal 1971 e ha insegnato Lingua e Letteratura greca e latina anche nelle Università di Navarra, della Laguna e alla Complutense. Tra il 1969 e il 1971 ha collaborato con il *Diccionario Griego-Español* del suo maestro Rodríguez Adrados. Tra le sue prime importanti pubblicazioni si ricordano *A lingua galega hoxe* (Santiago de Compostela, Galaxia 1977) e *A lingua galega e os seus problemas* (ivi, 1982).

Abile nella divulgazione come negli studi scientifici, Moralejo era collaboratore abituale del giornale «La Voz de Galicia» e vinse il premio di giornalismo “Fernández Latorre” nel 1997. Era stato suo padre Abelardo Moralejo Laso, uno dei primi docenti uni-

versitari a occuparsi di toponomastica della Galizia, autore di numerosi saggi, a trasmettere a Juan José l'interesse per la materia, che il figlio ha sviluppato soprattutto in ambito preromano, dedicandovisi in modo quasi esclusivo negli ultimi anni della sua vita.

I suoi principali saggi toponomastici sono stati raccolti nel 2008 nel volume *Callaica Nomina. Estudios de Onomástica Gallega* nella collana "Biblioteca Filológica Galega" dell'Instituto da Lingua Galega (A Coruña, Fundación Pedro Barrié de la Maza), con la presentazione di Jürgen Untermann, che sottolinea il titolo inadeguato, *Documentación prelatina na Gallaecia*, per un saggio fondamentale, nel quale l'autore «nos regala por un lado una presentación detallada de las fuentes antiguas, por otro lado un tratamiento muy completo, muy discreto y a la vez muy crítico de todas las hipótesis, tanto las razonables como las absurdas, que se han dedicado a la llegada y a la extensión de la lengua indoeuropea y, en particular, de las lenguas celtas en la Península Ibérica». L'antologia ripropone articoli apparsi in atti e miscellanee e in alcune riviste come «Paleohispánica»; spiccano *Hidronimia galaica prerromana*; *Cambre, Pambre e outros topónimos en -bre*; *Conimbriga y otros topónimos en -briga*; *Topónimos y leyes en Galicia*; *Hidrónomos galaicos con sufijo -antia* (l'intero volume è ora scaricabile dalla rete: <http://ilg.usc.es/agon/wp-content/uploads/2010/09/Callaica_Nomina.pdf>).

Pronto per la primavera 2014 il dizionario dei cognomi britannici (FaNUK).

Il progetto attivato presso il Bristol Centre for Linguistic dell'Università del West England (UWE), Facoltà di Scienze sociali e Umanistica, diretto da Richard Coates con la collaborazione di Patrick Hanks, ha organizzato la più grande banca data dei cognomi del Regno Unito di Gran Bretagna e Irlanda del

Nord. Sono oltre 320 mila le forme collezionate, comprese alcune rare portate da cittadini di recente immigrazione.

Finanziato per circa 835.000 sterline dall'AHRC (Arts and Humanities Research Council) e battezzato "Family Names in the United Kingdom", in acronimo FaNUK, è un programma quadriennale (aprile 2010-marzo 2014) che si occupa di investigare in modo dettagliato non meno di 40.000 nomi di famiglia sul totale individuato e che si rivolge agli studiosi di genealogia, storia di famiglia, storia sociale, storia della lingua, oltre a quanti sono interessati a conoscere origine, significato, motivazione e distribuzione di un cognome. Alla banca dati il pubblico potrà liberamente accedere in rete.

Lo studio prende in considerazione anche i nomi di famiglia irlandesi, gaelici, gallesi, della Cornovaglia, ebraici, d'origine franco-normanna, scandinavi, e inoltre polacchi, cinesi, arabi, hindi/urdu, ecc. Richard Coates, vicepresidente di ICOS (International Council of Onomastic Sciences), direttore onorario del "Survey of English Place-Names", la prestigiosa collezione di volumi sulla toponimia inglese realizzata dall'English Place-Name Society, corrispondente internazionale della «Rivista Italiana di Onomastica», spiega che il progetto «employs the most up-to-date techniques and evidence in order to create a more detailed and accurate resource than those currently available. For example, new statistical methods for linking family names to locations will enable us to provide more accurate and detailed origins for names. [...] My main interest in is the linguistic side, in the language of origin and the original meaning of the names, but this research is interdisciplinary, drawing also on history, family history, place-name study, geography, official statistics and genetics. Our database will describe the origins of names, both in linguistic terms and also how they arose in the first place. By listing the spellings of the name with a date, we will be able to see how names have changed over the years and in some cases this will also

give us a snapshot of social history and mobility. My own name *Coates*, for example literary means ‘cottages’ in Middle English. It is also applied as a place-name and my research I have discovered that *Cotes* is the name of a small place in my grandfather’s ancestral county of Staffordshire, so that’s probably where my surname comes from».

L’équipe del progetto, oltre al lessicografo Patrick Hanks, ben noto per i suoi dizionari antroponomastici pubblicati da Collins e dalla Oxford University Press, comprende Paul Cullen, Simon Draper, Kate Hardcastle e, tra i consulenti, Peter McClure, Kay Muhr, Alison Grant, Prys Morgan, Nollaig Ó Muraíle, Richard Webber.

→ Prof. Dr. Richard Coates, The Bristol Centre for Linguistic at the University of the West of England (UWE), School of Humanities, Languages and Social Sciences, Faculty of Social Sciences and Humanities, Frenchay campus, Coldharbour Lane, Bristol BS16 1QY Bristol – T. +44.117.3283278 – E-mail: Richard.Coates@uwe.ac.uk – Web: www.uwe.ac.uk/hlss/llas/staff_coates-r.shtml.

→ Prof. Dr. Patrick W. Hanks, E-mail: patrick.w.hanks@gmail.com – Web: www.patrickhanks.com/.

Progetto triennale sui santi nella toponimia scozzese.

Finanziato dal Leverhulme Trust, sta per concludersi il progetto triennale (2010-2013) “Commemorations of Saints in Scottish Place-Name”, guidato da Thomas Owen Clancy con la collaborazione di Gilbert Márkus e Rachel Butter, tutti docenti e ricercatori dell’Università di Glasgow.

Il territorio scozzese abbonda di toponimi formati da nomi di santi (agiotoponimi), perlopiù di origine medievale; si tratta di parrocchie, ma anche di cappelle, pietre, fonti e altri elementi associati a un santo. «Sometimes

it is obvious that there’s a saint in the name – si legge nella presentazione del progetto –, but language changes and spelling mutations over time disguise this fact in others, like *Exmagirdle* or *Chipperingan*. Because place-names “fossilise” saints’ names, they are often the earliest evidence we have of saints’ cult in Scotland and, consequently, the earliest information we have about religious activity in a region. The commemoration of saints in Scottish place-names provide a window on a diverse array of aspects of the past, from the distribution of saints’ cult themselves, through linguistic ebb and flow, to political or regional affiliations and identities. The names thus constitute a major aspect of Scotland’s medieval past, yet they have not been studied systematically».

Il progetto scozzese ha previsto la realizzazione di un’ampia banca dati disponibile in rete sia per gli studiosi sia per il grande pubblico; la redazione di un volume con il repertorio e un atlante di agiotoponimi, comprendente inoltre una serie di studi specifici su singoli culti e su determinate aree; una conferenza di chiusura che vorrebbe lanciare il progetto come un’azione di ricerca pionieristica nel campo del microambiente della toponimia devozionale.

Un primo incontro si è tenuto ad Aberystwyth (“Saints and the names of places: Wales and Scotland – Seintiau ac enwau lleoedd: Cymru a’r Alban”) presso la National Library of Wales il 9 giugno 2012.

→ Prof. Thomas Owen Clancy, University of Glasgow, Faculty of Arts, School of English & Scottish Language & Literature, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ.

→ Dr. Carole A. Hough, University of Glasgow, Faculty of Arts, School of English & Scottish Language & Literature, 12 University Gardens, Glasgow G12 8QQ – T. +44. 141.3304566 – E-mail: Carole.Hough@glasgow.ac.uk – Web: www.gla.ac.uk/departments/englishlanguage/staff/caroleahough.

→ University of Wales, Centre for Advanced Welsh and Celtic Studies – Canolfan

Uwchefrydiau Cymreig a Cheltaidd prifysgol Cymru, National Library of Wales – Llyfrgell Genedlaethol Cymru, Aberystwyth, Ceredigion, SY23 3HH – T. +44. 1970.636543 – E-mail: cawcs@wales.ac.uk – Web: www.wales.ac.uk.

L'improvviso addio di Sarah Leroy.

La giovane linguista e lessicologa francese Sarah Leroy è morta improvvisamente nella sua casa di Parigi nel febbraio 2013. Si era laureata e addottorata dall'Università "Paul Valéry" Montpellier III con due tesi di onomastica; la seconda, diretta da Paul Siblot e discussa nel 2001, s'intitola *Entre identification et catégorisation, l'antonomase du nom propre en français*; è disponibile in rete (<<http://tel.archives-ouvertes.fr/tel-00086307/>>) ed è stata pubblicata nel 2004 a Lovanio da Peeters col titolo *De l'identification et catégorisation, l'antonomase du nom propre en français*.

Sarah Leroy era ricercatrice all'Université Paris Ouest Nanterre; i suoi principali filoni di interesse scientifico erano, come indicato nella pagina *web* del suo ateneo: "Phénomènes discursifs de catégorisation: opérations de (re)catégorisation linguistique, d'attribution d'identité dans une négociation intersubjective, effectuées par des contributions de noms propres, des comparaisons, des reformulations", "Délimitations et constructions de catégories: la catégorie du nom propre, envisagé comme objet strictement linguistique, ou la catégorie, apparentée, des déonomastiques", "Changements catégoriels et contacts au sein du lexique (dérivation, emprunts) ou entre langues".

La giovane studiosa aveva fatto parte di alcuni progetti internazionali di ricerca, in particolare: "Revision sélective des notices étymologiques du *Trésor de la langue française informatisé*", con l'ATILF-CNRS e l'Université di Nancy; "Phonologie du français contemporain" con le Università di Ottawa, di

Oslo e di Tromsø; "Corpus International Écologique de la Langue Française: Constitution et Analyses", progetto ANR franco-tedesco.

Tra le altre pubblicazioni di Sarah Leroy si ricordano *Le nom propre en français* (Paris, Ophrys 2004) e *L'emploi exemplaire, un premier pas vers la métaphorisation?* in una miscellanea da lei stessa curata, *Noms propres: la modification*, numero speciale della rivista «Langue Française», 146 (juin 2005), con interventi di Éva Buchi e Aude Wirth, Michèle Noailly, Marie-Noëlle Gary-Prieur e altri. Nel 2008 aveva partecipato al convegno "Lessicografia e Onomastica 2" all'Università degli Studi Roma Tre, pubblicando, negli Atti a cura di Paolo D'Achille e Enzo Caffarelli (Roma, SER 2008, pp. 483-95), il saggio *La linguistica del nome proprio al servizio del trattamento lessicografico dei deonomastici francesi*, firmato insieme a Emmanuel Dupraz.

L'assemblea della Commissione di Onomastica Slava a Łódź.

Il 27 ottobre 2012, nel corso del XVIII Congresso Internazionale e Polacco di Onomastica (vedi qui alle pp. 339-41) si è tenuta l'assemblea della Commissione di Onomastica Slava del Comitato Internazionale degli Slavisti, presieduta da Artur Gałkowski, al quale è stato confermato il mandato per un altro biennio. All'assemblea sono stati invitati tutti i partecipanti al Congresso.

La Commissione è un organo internazionale che conta una quarantina di membri, non solo dei Paesi slavi, e promuove la ricerca onomastica in ambito slavo e no. La sua storia sin dagli anni 60 del XX secolo è esposta nel volume in corso di stampa *Oblicza slawistyki. Komisje Międzynarodowego Komitetu Slawistów (1958-2013)* [Volti di slavistica. Le commissioni del Comitato Internazionale degli Slavisti (1958-2013)], a cura

di STANISŁAW GAJDA. L'azione scientifica della Commissione riguarda soprattutto gli aspetti panslavi della ricerca toponomastica e antroponomastica che prevede la pubblicazione dell'Atlante Onomastico Slavo. Il punto su questo progetto è stato esposto da Romana Łobodzińska (Wrocław), a capo del gruppo internazionale (polacco-ceco-slovacco) che lavora all'Atlante.

Nel futuro è prevista la creazione di un portale *web* della Commissione che potrà immagazzinare materiali onomastici di diversa misura e natura (una fase preliminare nella costruzione di questa piattaforma è costituita dal sito <www.onomastics.uni.lodz.pl>: KOS). La Commissione intende inoltre intensificare i contatti scientifici internazionali, collaborando con altri Centri onomastici in Europa e nel mondo e con le riviste e gli organismi onomastici di importanza nazionale e internazionale, specie nell'area romana.

I partecipanti dell'assemblea hanno ascoltato da due rappresentanti del comitato direttivo dell'ICOS (International Council of Onomastics Sciences), Milan Harvalík (Praga) e Barbara Czopek-Kopciuch (Kraków), una panoramica sui contatti tra onomastica slava e onomastica dei Paesi europei occidentali e del resto del mondo. Hanno inoltre fruito della presentazione multimediale su strumenti e risorse per la ricerca onomastica *online*: Paweł Swoboda (Dipartimento di Onomastica dell'Istituto della Lingua Polacca dell'Accademia delle Scienze Polacca di Cracovia) ha mostrato le modalità d'accesso e uso di vari siti che consentono di verificare, raccogliere ed elaborare i dati onimici e spesso onomastico-culturali sul territorio polacco, in diacronia e in sincronia, ma anche di altri Paesi europei, per es. alcuni "geoportali", come il Registro dei nomi geografici polacchi (<www.codgik.gov.pl/pastwowyy-rejestr-nazw-geograficznych.html> o <www.geoportal.gov.pl>); l'archivio di mappe militari dell'Istituto Militare Geografico (<www.mapywig.org>); le mappe della Moravia

(<<http://mapy.mzk.cz>>); il Dizionario storico-geografico delle terre polacche nel Medioevo (<www.slownik.ihpan.edu.pl>); il motore di ricerca dei dati antroponimici <www.moikrewni.pl> (la presentazione di Paweł Swoboda è scaricabile dal sito: <<http://onomastyka.uni.lodz.pl/archives/2017>>).

Alcune questioni emerse durante l'assemblea sono state ridiscusse nel forum organizzato durante il Congresso di Łódź: la Commissione Onomastica del Comitato di Linguistica dell'Accademia delle Scienze Polacca. La prossima assemblea della Commissione di Onomastica Slava si terrà nel settembre 2013 a Minsk (Bielorussia), in occasione del XV Congresso degli Slavisti.

→ Prof. Dr. Artur Gałkowski, Uniwersytet Łódzki, Zakład Italianistyki, Katedra Filologii Romańskiej, ul. Sienkiewicza 21, PL-90-114 Łódź – T. e fax +48.42.6655150 – E-mail: agalowski@uni.lodz.pl; mikrotoponimia@uni.lodz.pl – Web: www.onomastics.uni.lodz.pl; www.mikrotoponimia.uni.lodz.pl.

I 50 anni del Centro di Onomastica Bulgara di Veliko Turnovo.

Il Centro di Onomastica Bulgara "Prof. Nikolai Kovachev" (CBO) venne fondato nel 1963 da Nikolai Kovachev come Archivio di Onomastica Bulgara all'Università di Veliko Turnovo, presso la Facoltà di Lingue moderne, Dipartimento di Linguistica. Nel 1985 si è ampliato nel Laboratorio di Ricerca di Onomastica Bulgara per decisione del Ministero dell'Educazione della Scienza di Sofia, cambiando ulteriormente denominazioni sino a fissarsi in Centro di Onomastica Bulgara nel 1990. Dopo la morte di Nikolai Kovachev, studioso poliedrico che ha trasmesso a molti suoi allievi un forte interesse in campo onomastico, ne ha assunto il nome.

Il CBO possiede il più vasto archivio onomastico nazionale e ha avuto un ruolo pio-

nieristico anche nell'uso di banche date telematiche, dove sono schedati migliaia di antroponimi, toponimi e odonimi, crematonimi, nonché fitonimi, zoonimi, anemonimi, ecc. A partire dal 1994, banche dati sono state organizzate per i cognomi del XX secolo, e dal 2001 per i toponimi, attraverso due progetti finanziati dal Ministero dell'Educazione, della Scienza e della Gioventù, che hanno consentito al centro, diretto da Marija Angelova-Atanasova, la realizzazione di un archivio elettronico nazionale toponomastico.

Le attività del CBO consistono anche nella formazione di specialisti, nella consulenza a ricercatori che si occupano di indagini regionali, nell'interpretazione linguistica dei materiali collezionati, nella produzione di dizionari, monografie e miscellanee, nella collaborazione con linguisti, storici, geografici, etnologi e altri specialisti interessati ai dati e alle competenze del CBO, nello scambio di informazioni e in pubblicazioni congiunte con istituzioni di altri Paesi, in particolare Russia, Ucraina, Polonia, Repubblica Ceca e Germania.

Tra le produzioni editoriali del Centro dell'Università di Veliko Turnovo, spicca il classico dizionario di Nikolai Kovachev su frequenza ed etimologia dei nomi propri, apparso nel 1995.

L'ultimo convegno internazionale su toponomastica e antroponomastica promosso dal Centro di Veliko Turnovo data 13-15 settembre 2012, comprensivo di una tavola rotonda sulla ricerca e la cooperazione tra Centri di onomastica internazionali; è stato organizzato da Marija Angelova-Atanasova, Ludvig Selimski e Sonya Semova, con lingue ufficiali, oltre a tutte quelle slave, tedesco, inglese e francese.

→ Prof. Marija Angelova-Atanasova, The Professor Nikolai Kovachev Centre for Bulgarian Onomastics, St. Cyril and St. Methodius University of Veliko Turnovo, 2 T. Turnovski Str., Veliko Turnovo 5003 – T. +359.62.650993 – Fax +359.62.628023 – E-mail: cbo_vtu@abv.bg – Web: www.uni-vt.bg.

Uno studio bulgaro sui “grupponimi”.

Membro dell'Istituto della lingua bulgara dell'Accademia bulgara delle scienze, Todor Balkanski sta preparando un ampio studio su quelli che definisce “grupponimi”, ossia i nomi propri di gruppi di persone, per i quali utilizza termini classificatori quali *etnonimi*, *genonimi*, *confessionimi*, *etnografonimi*, ecc. e anche, come sinonimo, *collettivonimi*. Si tratta di nomi di popolazioni ma anche di gruppi religiosi, politici, culturali, di gruppi di artisti di ogni tipo e inoltre di soprannomi collettivi o blasoni popolari, relativi alla Bulgaria.

Todor Balkanski ha raccolto e studiato per trenta anni i nomi collettivi, seguendo nell'analisi della “grupponimia” bulgara una tradizione che risale con V. Grigorovich addirittura a metà Ottocento e riattualizzata da P. R. Salveikov alla fine degli anni 70 del Novecento. Il libro, che raccoglierà un migliaio di voci, non pretende di esaurire l'intero repertorio onimico, ma intende descrivere i principali tipi di *grupponimi*, i meccanismi formativi, le categorie di appartenenza e il loro contributo alla storia della società in quanto “memoria della lingua”.

«Les grouponymes – scrive lo studioso a conclusione di un articolo che anticipa la ricerca, *À propos de la grouponymie*, «Studi și Cercetări de Onomastică și Lexicologie», V (2012), 1-2, pp. 9-16 – dans une seule langue ne sont pas un événement aléatoire. Ils sont le produit des relations sociales et ethniques, liées à la confession et reflètent les changements politiques. Cela les rend opérateurs aussi de l'archéologie linguistique».

Nello stesso contributo Balkanski presenta alcuni *grupponimi* con legami storici e linguistici tra Bulgaria e Romania, per esempio: *Avstriiskite pavlikeni* ‘cattolici austriaci’, *Avstriiskite sarbi* ‘serbi austriaci’, *Arumani*, *Banatski balgari* ‘Bulgari del Banato’, *Besarabski balogari* ‘Bulgari di Bessarabia’, *Bogomili*, *Boucourechki balgari* ‘Bulgari di Bucarest’, *Gradinari* ‘giardinieri’ (gruppo professionale bulgaro disperso per l'Europa), *Vlasi*

(con vari significati), *Vlah* 'valacchi' (tzigani di Samokovsko), *Vlachki tzigani* 'tzigani valacchi', ecc.

→ Prof. Todor Balkanski, Shipka col Blvd 52, bloc 17, Sofia – T. +359.2.722302 – Fax +359.2.722303 – E-mail: ibe@ibl.bas.bg.

Il premio “Lajos Kiss” assegnato a János N. Fodor.

Il 4 giugno 2012 è stato aggiudicato per la quarta volta il premio “Lajos Kiss”. Dopo Valéria Tóth nel 2006, Anita Rácz nel 2008 e Tamás Farkas nel 2010 (su questi eventi v. RION, xv [2009], 1, pp. 324-25 e RION, xvi [2010], 2, pp. 773-74) il riconoscimento, istituito nel 2005 per volontà della linguista Katalin Fehértói, vedova di Lajos Kiss, è stato assegnato al giovane docente dell'Istituto di Linguistica dell'Università ELTE di Budapest János N. Fodor che – come rilevato anche dal direttore del comitato per l'assegnazione del premio István Hoffmann (Università di Debrecen) – con la sua attività appena decennale è riuscito ad arricchire di nuovi notevoli risultati le ricerche onomastiche.

Il premiato, nato a Kisvárda (regione Szabolcs-Szatmár) nel 1976, ha condotto i suoi studi liceali nel Collegio dei Riformati a Debrecen e quelli universitari alla “Károli” di Budapest. Dal 2001 è assistente e dal 2009 “professore aggiunto” all'ELTE. Nel 2008 ha conseguito il titolo PhD “summa cum laude” con una tesi sugli antroponimi ungheresi dell'area linguistica ungherese nord-orientale nel periodo 1401-1526.

Le più importanti tra le circa 30 pubblicazioni di Fodor vertono sul sistema onimico della sua terra d'origine, l'area dell'Alto Tibisco. Si tratta dei volumi *Tiszakönyvek családnévei 1560* [I cognomi del villaggio di Tiszakönyök nel 1560] pubblicato nel 2002, *A Felső-Tisza-vidék késő középkori személyneveinek szótára* [Vocabolario degli antroponi-

mi dell'Alto Tibisco nel periodo del tardo medioevo] edito nel 2010 e *Személynevek rendszere a kései ómagyar korban* [Il sistema degli antroponimi nel periodo del tardo antico ungherese], apparso nello stesso anno. Negli ultimi tempi lo studioso ha concentrato la propria attività sulla realizzazione di un atlante storico dei cognomi che presenterà la distribuzione geografica degli antichi cognomi ungheresi.

→ Prof. János N. Fodor, ELTE, Magyar Nyelvtudományi Intézet [Istituto di Linguistica Ungherese], H-1088 Budapest, Múzeum krt. 4/A. – T. +36.1.4855200/5150 – Fax +36.1.485-5200/5354 – E-mail: fodor.janos.nyelvtort@btk.elte.hu – Web: <http://mnytud.arts.unideb.hu/kissldj2012.pdf>.

Il gruppo IGU/ICA per la toponomastica presieduto da Cosimo Palagiano.

Negli ultimi anni, nel corso dei congressi dell'Unione Geografica Internazionale (IGU) e dell'Associazione Internazionale di Cartografia (ICA), è emersa l'esigenza di un gruppo di lavoro sui toponimi.

La proposta di una commissione internazionale sulla toponomastica in seno all'IGU era stata lanciata ufficialmente da Cosimo Palagiano, geografo emerito della “Sapienza” Università di Roma, alla 23ª Sessione dell'UNGEGN-GENUG (United Nations Group of Experts on Geographical Names), svoltasi a Vienna dal 2 al 6 maggio 2011. In quella occasione era presente anche l'attuale presidente dell'ICA Georg Gartner, che propose di costituire una Commissione/Gruppo di lavoro congiunto Unione Geografica Internazionale e Associazione Internazionale di Cartografia, avente per oggetto la toponomastica. Dopo la riunione ICA di Parigi dal 3 all'8 luglio 2011 e la 30ª Assemblea Generale dell'ICSU (International Council of Scientific Unions, che raccoglie sotto la direzione

dell'UNESCO tutte le Unioni Scientifiche tra le quali l'IGU e l'ICA), svoltasi a Roma dal 24 settembre al 1° ottobre 2011, nel corso della Conferenza Regionale dell'IGU celebratasi a Santiago del Cile dall'11 al 14 novembre 2011, il presidente Ron Abler ha annunciato l'approvazione della costituzione di tale Gruppo di lavoro. L'ICA/IGU Working Group/Commission on Toponymy ha tenuto la sua prima riunione a Colonia, nel corso della Conferenza IGU dell'agosto 2012, con la partecipazione dei rappresentanti di quasi tutti i Paesi e i continenti. La formalizzazione ufficiale dello *status* di Commissione avverrà nel corso della prossima assemblea generale ICA (a Rio de Janeiro nel 2015).

Cosimo Palagiano e il brasiliano Paulo Márcio Leal de Menezes sono stati eletti copresidenti della Commissione in rappresentanza rispettivamente dell'Unione Geografica Internazionale e dell'Associazione Internazionale di Cartografia; del gruppo sono membri, inoltre, il coreano Sungjae Cho, il canadese Yaïves Ferland, l'austriaco Peter Jordan, l'egiziano Eman Oriby, l'olandese Ferjan Ormeling e il sudafricano Peter Raper.

La Commissione ha redatto un'agenda dei principali temi da discutere nei prossimi appuntamenti: le funzioni dei nomi di luogo nelle carte geografiche; le modalità di scrittura dei toponimi sulle carte; l'interpretazione dei nomi geografici e la loro posizione sulla carte; l'elaborazione dei sistemi per la creazione dei nuovi nomi di luogo; i toponimi come espressione delle identità legate al tempo e allo spazio; la relazione tra nomi di luogo e paesaggio; le motivazioni alla base dell'imposizione dei nomi di luogo; toponimia e amministrazioni; la toponomastica di genere; i nomi di luogo e la rete delle comunicazioni; toponimi e cibernetica; la dimensione sociale dei nomi di luogo; l'uso dei toponimi nella didattica; l'elaborazione di principi per la soluzione di conflitti relativi a nomi di luogo.

Il gruppo si propone inoltre di favorire la diffusione delle conoscenze scientifiche sull'u-

so e il trattamento dei toponimi in ambito geografico e cartografico; di confrontare i principi e i concetti usati da altre discipline quali l'antropologia e la linguistica con quelli della cartografia e della geografia; di sostenere gli sforzi per la standardizzazione internazionale dei nomi geografici; di moltiplicare i contatti e gli scambi scientifici con l'UNGEGN-GENUNG e con l'ICOS (International Council of Onomastic Sciences) organizzando anche eventi in comune; di sostenere e incoraggiare la pubblicazione di banche dati toponimiche e sistemi georeferenziali.

I prossimi incontri con la presenza del gruppo di lavoro ICA/IGU sono quelli di Kyoto e Dresda dell'agosto 2013 (vedi qui alle pp. 368-69). Cosimo Palagiano ha inoltre annunciato un congresso destinato agli studiosi italiani che si occupano di toponomastica in generale e di odonomastica in particolare, da celebrarsi a Roma quasi certamente nel maggio 2014.

→ Prof. Cosimo Palagiano, Dipartimento delle Scienze dei Segni, degli Spazi e delle Culture (AGEMUS), Sezione di Geografia, "Sapienza" Università degli Studi di Roma, p.le Aldo Moro 5, I-00186 Roma – T. 06. 49913912 – Fax 06.49913874 – E-mail: cosimo.palagiano@uniroma1.it.

***Sandy* "Name of the Year 2012".**

L'American Name Society (ANS), nel corso del suo incontro annuale tenuto ai primi del gennaio 2013 a Boston, ha scelto *Sandy* "nome dell'anno 2012", l'uragano, anzi il *super-storm* che ha devastato il New Jersey e New York alla fine di ottobre; peraltro il nome *Sandy* è legato sia alla sabbia (*sand* in inglese) che ha invaso l'atmosfera e il suolo dei territori colpiti dell'evento atmosferico, sia, come ipocoristico, al nome della scuola elementare di Newtown in Connecticut, *Sandy Hook*, dove il 14 dicembre un giovane squilibrato ha ucciso 27 persone, tra cui 20 bam-

bini; in tal modo *Sandys* è indissolubilmente legato alle due maggiori tragedie dell'anno verificatesi nel nord-est degli Stati Uniti.

LANS ha inoltre votato i nomi dell'anno nelle specifiche categorie: per il toponimo ha prevalso *Gangnam*, il distretto di Seul divenuto popolare nel mondo per effetto del video in *YouTube* del sudcoreano Psy con la canzone *Gangnam Style*, parodiato in tutte le salse anche con politici e personaggi celebri al posto del cantante *rapper*.

Nome commerciale dell'anno non è stato votato un marchio, ma l'espressione *Fiscal Cliff*, coniata dall'economista Ben Bernanke per indicare il 'burrono fiscale' nel quale gli USA rischiavano di cadere se Democratici e Repubblicani non si fossero (parzialmente) accordati sulla riduzione del debito pubblico statunitense, con un aumento di tasse e a un taglio drastico della spesa pubblica.

Antroponimo dell'anno è risultato *Malala*, prenome dell'adolescente pakistana Malala Yousafzai, uccisa dai talebani perché rifiutata di abbandonare la campagna per l'educazione delle ragazze, e ora nota in tutto il mondo come simbolo dei diritti delle donne.

Infine, nome del 2012 nel settore della *fiction* è stato votato *Downtown Abbey*, la tenuta dello Yorkshire in cui è ambientata, in costumi di età edoardiana, una fortunatissima serie televisiva anglo-americana, simbolo di eleganza e di aristocrazia.

Nel 2011 "Name of the year" era stato votato dall'ANS *Arab Spring*; nel 2010 *Eyafjalajökull* (il vulcano islandese le cui ceneri avevano offuscato i cieli d'Europa); nel 2009 *Salish Sea* e nel 2008 *Barack Hussein Obama*. Il concorso è stato organizzato per l'ANS da Cleveland Kent Evans.

→ American Name Society, c/o Prof. Michael F. McGoff, Vice Provost for Planning and Budget, State University of New York at Binghamton, Binghamton, New York 13902-6000 – T. +1.607.7772143 – Fax +1.607.7774831 – E-mail: mmcgoff@binghamton.edu; ANS1stVP@yahoo.com. – Web: www.wtsn.binghamton.edu/ANS/

– Linguistic Society of America (LSA) – Web: www.lsadc.org.

→ Dr. Cleveland Kent Evans, Bellevue University, College of Arts and Sciences, 1000 Galvin Rd S, Bellevue, NE 68005 – T. +1.402.5577524 – E-mail: Cleveland.evans@bellevue.edu – Web: www.bellevue.edu/faculty/.

In breve...

Pronto il quarto volume del *Deonomasticon Italicum*. La prima parte dell'opera di Wolfgang Schweickard (Saarbrücken) dedicata alle voci deonimiche della lingua italiana in diacronia e in sincronia derivanti da toponimi, si conclude nel 2013 con il quarto volume (R-Z) in via di pubblicazione (se ne veda il lemmario completo anticipato in RION, XVIII [2012], 1, pp. 312-14). Il *Deonomasticon Italicum* proseguirà nei prossimi anni con la redazione e la pubblicazione di due volumi dedicati ai deonimici derivanti da antroponimi; alcuni articoli inediti sono anticipati nella «Rivista Italiana di Onomastica» per gentile concessione dell'Autore (wolfgang.schweickard@mx.unisaarland.de).

Corso di epigrafia latina a Perugia. L'onomastica latina è uno dei temi al centro dell'insegnamento di "Epigrafia latina" condotto da Maria Carla Spadoni all'Università degli Studi di Perugia, presso il Dipartimento di Scienze storiche (cspadoni@unipg.it). Il programma del corso prevede inoltre: le epigrafi come mezzo di comunicazione, la produzione epigrafica e i suoi limiti spazio-temporali, la conservazione delle iscrizioni, la classificazione delle epigrafi, le carriere equestre e municipale, la titolatura imperiale, ecc. Si articola in 72 ore per il corso di laurea in Lettere; 36 o 72 per quello di Civiltà classiche; e 36 per il corso di laurea in Archeologia e civiltà classiche.

Tre libri in preparazione di Maria Giovanna Arcamone. Per la collana “Nominatio”, da lei fondata nel 2002 e diretta, Maria Giovanna Arcamone, presidente di Onomastica & Letteratura e già presidente (2005-2008) dell’International Council of Onomastic Sciences (ICOS), ha in preparazione tre volumi. Nella serie “Dizionari e Repertori”, un dizionario dei cognomi toscani; nella serie “Manuali”, un manuale di onomastica, in collaborazione con Davide De Camilli, tratto in parte dalle lezioni per molti anni tenute nell’ambito del corso di Onomastica offerto dall’Università degli Studi di Pisa; e, nella serie “Monografie”, un trattato sulla toponomastica germanica nella Toscana. Per la collana “Nominatio” sono usciti – dal 2002 al 2012 – 8 volumi.

Toscana interna: l’importanza dei toponimi per lo sviluppo del turismo sostenibile.

Alcune aree della Toscana, specie nell’interno della regione, non hanno rappresentato finora siti di grande attrazione turistica; secondo una ricerca condotta da Enrica Lemmi e da Monica Siena Tangheroni dell’Università degli Studi di Siena (humgeo@discat.unipi.it) e presentata anche al Congresso mondiale di Onomastica ICOS di Barcellona nel 2011 (*The importance of place names in the sustainable tourist development in the internal areas of Tuscany: the toponyms along the path of Via Francigena*) e nella «Rivista Geografica Italiana» nel 2013, il *marketing* territoriale degli itinerari turistici alternativi dovrebbe valorizzare lo studio dei toponimi, attraverso gli opportuni strumenti linguistici e geografici. Ciò accrescerebbe l’interesse per il patrimonio culturale di aree dove i nomi di luogo sono testimoni sopravvissuti di lingue, culture, identità etniche del passato.

Una ricerca sugli ampelonimi presentata tra i viticoltori del Collio. Enos Costantini ha pubblicato dapprima nella «Rivista Italiana di Onomastica» (xvii [2011], 2, pp. 607-

30), e con alcune modifiche in «Ce fastu? Rivista della Società Filologica Friulana “Graziadio I. Ascoli”» (LXXXVIII (2012), 2, pp. 151-82), uno studio intitolato *Ampelonimia friulana*. Il saggio ricostruisce la storia dei vitigni e dei loro nomi in Friuli, delineando una classificazione degli ampelonimi e offrendo una sintetica spiegazione etimologica dei nomi alfabeticamente ordinati. Con la collaborazione della Società Filologica Friulana, lo studio è stato presentato il 15 febbraio 2013 presso l’Enoteca dei Viticoltori del Collio (la subregione collinare al confine con la Slovenia), una struttura dotata di museo, galleria d’arte e sala conferenze. Enos Costantini ha inoltre approntato un ricco volume sul Tocai, che comprende anche una piccola sezione toponomastica (enos.costantini@gmail.com).

Quattro volumi sui nomi commerciali.

Tra le ultime settimane del 2012 e le prime del 2013 hanno visto la luce tre raccolte di atti di convegni internazionali dedicati a onomastica ed economia e in particolare ai nomi commerciali: si tratta delle raccolte curate da Paola Cotticelli Kurras, Elke Ronneberger-Sibold e Sabine Wahl, *Il linguaggio della pubblicità italiano e tedesco: teoria e prassi – Italienische und deutsche Werbesprache: Theorie und Praxis*; da Holger Wochele, Julia Kuhn e Martin Stegu, *Onomastic goes Business, Role and Relevance of Brand, Company and Other Names in Economic Contexts*; e da Reina Boerrigter e Harm Nijboer, *Names as Language and Capital* (vedi qui rispettivamente alle pp. 280-81, 290-91 e 291-92). Un quarto volume, con gli Atti del convegno celebrato a Turku nel giugno 2012, “Names in Economy 4” è pronto per essere dato alle stampe, a cura di Paula Sjöblom e con quattro contributi di studiosi italiani o riferiti all’Italia, quelli di Paola Cotticelli Kurras ed Enzo Caffarelli (*Names in Italian headlines*); di Maria Chiara Janner (*Notes on the Syntax of Commercial Names in Italian*); di Maurizio Viezzi (*The names of cultural products: Title functions and translation*); e di Holger

Wochele (Italianità à la française *and* à la germanophone. *An intercultural comparison*).

L'Institut Cartogràfic de Catalunya ha celebrato il trentennale. Ha festeggiato 30 anni l'8 ottobre 2012 l'ICC (Institut Cartogràfic de Catalunya) di Barcellona, che da tempo ha offerto la sua sede e il suo sostegno alla Societat d'Onomàstica Catalana (SDO), diffondendo anche la *newsletter* "Full de novetats Onomàstica.cat" e occupandosi dell'aggiornamento e del continuo arricchimento del sito Internet <www.onomastica.cat>. Nato e sviluppatosi come servizio pubblico nel campo della geoinformazione, l'ICC (<www.icc.cat>) vanta un gran numero di pubblicazioni e organizza convegni e seminari. Tra questi, nel 2012, la giornata "El mapa topogràfic de Catalunya 1-25 000" (12 luglio) con la partecipazione di Miquel Parella, responsabile per la toponomastica dell'Istituto; e le "Segones Jornades d'Història de la Cartografia de Barcelona" (17-18 ottobre) presso l'Arxiu Històric de la Ciutat de Barcelona, coordinate da Ramon Grau e Carme Montaner (shb@bcn.cat).

L'Acadèmia Valenciana de la Llengua corregge anche le mappe di Nokia. Dopo essere intervenuta nel 2012 per emendare oltre mille errori nella toponimia valenzana rappresentati in Google Maps in scala 1-20.000, riguardanti sia i nomi ufficiali di alcuni comuni, sia elementi orografici, idrografici, vie di comunicazione, ecc., l'Acadèmia Valenciana de la Llengua (AVL – avl@gva.es) ha introdotto più di 1.800 correzioni alla cartografia che l'azienda di telefonia mobile Nokia utilizza abitualmente nelle sue mappe di navigazione. In questo caso era la stata la stessa casa giapponese a sollecitare all'AVL una revisione di nomi riguardanti sia centri abitati, sia in misura maggiore fiumi, monti, valli, ecc. Le mappe Nokia sono le più utilizzate dall'industria automobilistica e inoltre da motori di ricerca come Yahoo e Bing.

Premiate le migliori raccolte di toponimi asturiani. La giuria del "Concursu d'Investigación de Recoyida de material toponímico oral" organizzato dall'Academia de la Llingua Asturiana, formata da Ana María Cano González (presidente), Xosé Lluís García Arias (vicepresidente) e Alfonso Martín Caso (segretario), ha assegnato i suoi premi anche per l'anno 2012. Al primo posto (un assegno di 600 euri) è risultata la ricerca *Toponimia de la parroquia de Proaza (Conceyu de Proaza)*, di Antonio Alonso de la Torre García e Francisca Iglesias Álvarez; al secondo, *Toponimia de la parroquia de L'Arteosa (Conceyu de Piloña)*, di Aurina González Niedo e Jerónimo González Cueto; *ex aequo* al terzo, *Toponimia de les parroquies de Riañu (Llangréu) y La Pasera (Noreña)*, di Xabiel Fernández García e *La parroquia casina de Caliao. Material toponímico de la totalidá d'esta collación*, di Xulio Llana Fernández (<www.academiadelalingua.com>).

Omaggio a Josep Moran Ocerinjuregui (IEC). Un volume pubblicato dall'Abadia de Monsterrat raccoglie articoli di amici e colleghi in onore di Josep Moran Ocerinjuregui, direttore della Oficina d'Onomàstica dell'Istitut d'Estudis Catalans di Barcellona. Hanno contribuito alla miscellanea Àngel Massip, Joan Anton Rabella, August Bover i Font, Joan Martí Castell, Emili Casanova, Ignasi-Xavier Adiego, Javier Velaza, Philip D. Rasico e Mar Batlle, con studi di onomastica, di filologia e di grammatica storica. L'omaggio contiene anche una bibliografia completa del festeggiato.

Il premio di toponomastica "Concha de Lama". Con uno studio sui nomi di luogo della Majúa (provincia di León), Ignacio Prieto è risultato il vincitore del I "Concurso de recogida de Toponimia Concha de Lama", promosso dall'Associazione Club Xeitu di Villablino in collaborazione con l'Instituto Leonés de Cultura per opere di topono-

mastica riguardanti in particolare i territori di Villablino, Murias de Paredes, Riello, Palacios del Sil, San Emiliano, Cabrillanes, Valdesamario, Soto y Amío, Sena de Luna e Barrios de Lunanella nella provincia di León (Comunità autonoma di Castiglia e León) e di Pola de Somiedo, Cangas del Narcea e Deña nel Principato delle Asturie). Dalla ricerca è stato tratto il volume *Toponimia de la Majúa*, edito a León dal Club Xeitu. Nell'autunno 2013 il premio sarà assegnato per la seconda volta (<www.xeitu.es>).

Nuova sezione biografica nel sito della Societat d'Onomàstica. La Societat d'Onomàstica Catalana (SDO) ha avviato una nuova sezione nel suo sito Internet <www.onomastica.cat> di bio-bibliografie degli studiosi che hanno maggiormente contribuito allo sviluppo dell'onomastica catalana. Dall'ottobre 2012 sono disponibili i saggi di Ventura Castellvell su Josep Balari i Jovany (1844-1904), di Eugeni Perea su Enric Moreu Rey (1917-1992) e di Miquel Salvadó Jassans su Ramon Amigó (1925-2011). Ogni biografia presenta appunti sulla vita dello studioso ricordato, la sua bibliografia completa di volumi e articoli sui nomi propri, i libri e gli articoli che altre persone hanno dedicato allo studioso, *link* con altri siti di materiali utili (<www.onomastica.cat/ca/biografies>).

Corso estivo di toponomastica a Santiago de Compostela. Ana Boullón organizza per la prossima estate, presso l'Università di Santiago di Compostela, il corso "Toponimia: interpretación e actuación". L'iniziativa si rivolge in particolare a docenti della scuola secondaria e agli studenti universitari. Quattro borse di studio sono state offerte dai Comuni di Ribeira, Rianxo, Touro e Rois al fine di favorire la raccolta di microtoponimi nei propri territori da parte dei ricercatori formati. Tra i docenti saranno chiamati alcuni membri dell'AGON, l'Asociación Galega de Onomàstica, che nel 2013 ha rinnovato la

propria giunta direttiva: Antón Palacio è il nuovo presidente, con segretario Gonzalo Hermo e consiglieri Luz Méndez, Ana Boullón, Gonzalo Navaza e Eduardo Louredo (<<http://ilg.usc.es/agon/>>).

Miscellanea internazionale per il progetto rumeno di onomastica dello spazio pubblico. La Cambridge Scholars Publishing ha pubblicato un altro volume in lingua inglese nel quadro del progetto triennale (2010-2013) guidato a Baia Mare da Oliviu Felecan. Curato dallo stesso Felecan e da Alina Bughesiu, s'intitola *Onomastics in Contemporary Public Space* e comprende 42 contributi, articolati in cinque sezioni: "Theory of Names", "Names of public places: names of squares, houses etc.", "Names of public, economic, cultural, religious, or sports institutions", "Names of objects/entities that occur as an effect of the processes within public space" e "Miscellanea". Tra gli autori: Mario Alinei, Angelika Bergien, Joseph M. Brincat, Paola Cotticelli Kurras, Barbara Czopek-Kopciuch, Wolfgang Dahmen, Nicolae Felecan, Johannes Kramer, Bertie Neethling, Ephraim Nissan, Frank Nuessel, Michel A. Rateau, Paula Sjöblom, Joan Tort-Donada, Antje Zilg (oli felecan@yahoo.com).

Premio studentesco in onore di Wilhelm F. H. Nicolaisen. Una parte dei proventi delle vendite del volume *In the beginning was the Name. Selected Essays by Professor W. F. H. Nicolaisen*, pubblicato nel giugno 2011 dalla Scottish Place-Name Society (SPNS), costituirà un piccolo fondo per premiare lo studente autore del miglior saggio di onomastica indicato da un gruppo di esperti della SPNS guidato da Carole A. Hough (Glasgow). L'iniziativa è stata presa per omaggiare il grande studioso scozzese che ha contribuito ad avvicinare molti giovani all'onomastica. Il vincitore del premio sarà invitato a presentare il suo studio ad uno dei prossimi convegni della SPNS (Carole.Hough@glasgow.ac.uk).

Da Cambridge e Berlino una collana di onomastica classica. Thorsten Meißner (Cambridge) dirige una nuova collana chiamata "Studies in Classical and Comparative Onomastics" (in acronimo: SCCO) e pubblicata a Berlino da curach bhán publications Wissenschaft & Kunst, editore specializzato in studi celtici (<www.curach-bhan.com>). Il primo volume della serie, *Personal Names in the Western Roman World*, raccoglie gli Atti di un seminario tenutosi all'Università di Cambridge nel 2011 (vedi qui alle pp. 282-83), a cura di Thorsten Meißner, che è anche autore del secondo volume degli SCCO, edito nel 2013, *Zur Soziolinguistik frühkeltischer und altgermanischer Personennamen*.

Due premi nel Nuovo Galles del Sud. Il "Murray Chapman Award" 2012 è stato assegnato dal Geographical Names Board of New South Wales a David Nash per il suo saggio *Comitative Placenames in Central New South Wales* (il premio in denaro consisteva in 5.000 dollari australiani). Il "Place-names Australia Award" 2012 (1.000 dollari) è stato invece assegnato alla Hornsby Shire Historical Society per la ricerca *Bridging the Gap: Rural Hornsby Grows into Hornsby Shire (1886-1906)*.

Dalla Polonia un atlante per non vedenti e ipovedenti. L'Ufficio Centrale di Geodesia e Cartografia del Ministero degli Affari Interni polacco ha portato a buon fine nel 2012 un progetto di atlante mondiale per non vedenti e ipovedenti, nell'elaborazione del quale sono stati risolti vari problemi toponomastici per la presentazione in braille e in altri codici illustrativi delle denominazioni geografiche. L'opera è il risultato del lavoro di cinque anni di un gruppo di 15 specialisti diretti da Katarzyna Przystawska, in collaborazione con la Federazione polacca dei non vedenti. L'Atlante mondiale, preceduto da quello polacco nel 2004 e da quello europeo nel 2006, conta 38 carte in scala 1: 90.000.000 ed è accompa-

gnato da un CD con la descrizione e la guida all'uso (GUGIK Główny Urząd Geodezji i Kartografii – katarzyna.przystawska@gugik.gov.pl).

«Вопросы Ономастики» bilingue, russo e inglese. Il periodico russo di onomastica realizzato dall'Università Federale degli Urali di Ekaterinburg, in collaborazione con l'Istituto di Linguistica dell'Accademia Russa delle Scienze, dal secondo fascicolo del 2013 (n° 15) pubblicherà i suoi contenuti in russo e in inglese. «Problems of Onomastics» – questa la testata nella traduzione inglese – già accoglieva testi in francese, inglese, tedesco, bulgaro, serbo, polacco e ceco, ma era solita tradurli in russo; la redazione della nuova edizione bilingue provvederà a tradurli anche in inglese. Le proposte potranno essere inviate fino al 15 maggio 2013 per il volume citato e fino al 1° dicembre 2013 per il primo fascicolo del 2014 (info@onomastics.ru).

Una Società di Onomastica per l'Algeria. Nel febbraio 2013 a Oran, nel corso del colloquio internazionale di onomastica in occasione del Cinquantenario dell'indipendenza del Paese maghrebino (vedi qui alle pp. 350-51), è stata annunciata la nascita di una Società algerina di onomastica. La vita della nuova associazione sarà accompagnata dalla pubblicazione di una rivista. Brahim Atoui, responsabile del CRASC (Centre de Recherche en Anthropologie Sociale et Culturelle), ha sottolineato che denominare lo spazio algerino è un compito estremamente delicato e urgente, strettamente legato alla sovranità della nazione, alla sua cultura, storia e memoria e che deve fare i conti con il passato coloniale, con gruppi d'interesse desiderosi di perpetuare il ricordo di persone non meritevoli e con il rischio di denominazioni a carattere commerciale (crasc@crasc-dz.org).

Standardizzazione dei nomi al servizio dell'economia: il caso della Mongolia. Dal 2008 al 2012 l'attività dell'Administration of

Land Affairs, Construction, Geodesy and Cartography (ALACGac) della Mongolia, responsabile per i nomi geografici dello Stato, ha avviato un processo di standardizzazione toponimica e di contemporanea salvaguarda di nomi di luogo che sarebbero andati presto perduti con la scomparsa delle generazioni più anziane. In particolare il governo mongolo ha individuato numerose miniere con il loro nome e il significato storico, contribuendo ad attrarre gli interessi di vari investitori nazionali e internazionali. Le conoscenze toponomastiche si sono così rivelate utili all'economia del Paese.

Digitalizzata la collezione di RION e dei Quaderni di RION. È stato avviato il programma di digitalizzazione di tutti i numeri della «Rivista Italiana di Onomastica» (35 fascicoli dal secondo semestre 1995 al secondo semestre 2012) e inoltre dei QUADRION («Quaderni Internazionali di RION») e dei

QUIRION («Quaderni Italiani di RION»), 9 complessivamente all'aprile 2013. Le versioni elettroniche di tali materiali, per complessive quasi 15.000 pagine, consentiranno ai cultori e agli appassionati di onomastica di recuperare numeri ormai esauriti per completare la propria collezione o di consultare singoli articoli o monografie.

I volumi della RION e le monografie e miscellanee contenute nei Quaderni digitalizzati saranno disponibili in rete presumibilmente entro la fine di maggio 2013 e potranno essere acquistati a un costo ovviamente inferiore al prezzo odierno della RION cartacea e ai prezzi di ciascun volume; potranno essere inoltre acquistati in rete singoli articoli o singoli capitoli delle pubblicazioni. Saranno infine allestite antologie monotematiche o di singoli autori di saggi tratti dalla rivista e riferiti al periodo 1995-2012 (ordini@editriceromana.it – <www.editriceromana.com>).

The Editorial Staff of RION expresses thanks for the valuable cooperation in the following sections: "Materiali bibliografici", "Incontri" and "Attività" especially to:

Gabriele **Antonoli** (Sondrio)
 Marino **Bonifacio** (Trieste)
 Guido **Borghi** (Genova)
 Donatella **Bremer** (Pisa)
 Emili **Casanova** i Herrero (Valencia)
 Furio **Ciciliot** (Savona)
 Enos **Costantini** (Udine)
 Paola **Cotticelli** Kurras (Verona)
 Paolo **D'Achille** (Roma)
 Pier Felice **degli Uberti** (Bologna)
 Francesca **Dragotto** (Roma)
 Sheila M. **Embleton** (Toronto)
 Maria Pia **Ercolini** (Roma)
 Zsuzsanna **Fábián** (Budapest)
 Daiana **Felecan** (Baia Mare)
 Oliviu **Felecan** (Baia Mare)
 Artur **Galkowski** (Łódź)
 Jean **Germain** (Louvain-la-neuve)
 Alfonso **Germani** (Frosinone)
 Marta **González** (Barcelona)
 María Dolores **Gordón** Peral (Sevilla)

Marco **Imperadore** (Bellinzona)
 Dieter **Kremer** (Leipzig)
 Léo **La Brie** (Gatineau)
 Sylvie **Lejeune** (Bouliac)
 Alberto **Manco** (Napoli)
 Mauro **Maxia** (Sassari)
 Cosimo **Palagiano** (Roma)
 Massimo **Pittau** (Sassari)
 Paolo **Pocetti** (Roma)
 Alberto **Raffaelli** (Roma)
 Matteo **Rivoira** (Torino)
 Laura **Rota** (Pisa)
 Wolfgang **Schweickard** (Saarbrücken)
 Francesco **Sestito** (Roma)
 Domenico **Silvestri** (Napoli)
 Miro **Tasso** (Venezia)
 Gérard **Taverdet** (Fontaine-lès-Dijon)
 Fiorenzo **Toso** (Sassari)
 Natalia **Vasiljeva** (Moskva)
 Federico **Vicario** (Udine)
 Paul **Videsott** (Bolzano/Nancy)

RION – Rivista Italiana di Onomastica

La rivista pubblica due fascicoli all'anno, nel corso della primavera e dell'autunno.

**Abbonamento 2013 (annual subscription fees): € 40,00 (Italia); € 50,00 (estero).
Un fascicolo singolo o arretrato (single or passed issue): € 22,00 (Italia);
€ 28,00 (estero).**

Gli importi (indicando la causale) vanno versati sul conto corrente postale n. 16423006 intestato a Società Editrice Romana s.r.l., p.zza Cola di Rienzo 85, 00192 Roma o tramite bonifico bancario (bank account) Poste Italiane Spa – IBAN IT 93 0 07601 03200 000016423006 – BIC BPPIITRRXXX.

Registrazione del Tribunale di Roma n. 489/95 del 9.10.95 – Printed in Italy – © Tutti i diritti sono riservati. Sono vietate la riproduzione e la diffusione anche parziali dei testi, con qualsiasi mezzo, forma e supporto, senza l'autorizzazione scritta dell'Editore.

La corrispondenza per la direzione e la redazione va inviata a: RION, c/o Enzo Caffarelli, via Tigrè 37, I-00199 Roma – T. +39.06.86219883 – Fax +39.06.8600736 – E-mail: ecafrion@tin.it.

A questo recapito andranno indirizzati anche i contributi scientifici, le note, le schede bibliografiche, nonché le pubblicazioni per recensione (gradite in doppia copia) e le riviste inviate in cambio abbonamento.

La corrispondenza relativa agli abbonamenti e ad ogni altro aspetto amministrativo va inoltrata a: Società Editrice Romana, p.zza Cola di Rienzo 85, I-00192 Roma – T. +39.06.36004654 – Fax +39.06.36001296 – E-mail: ordini@editriceromana.it – Web: www.editriceromana.com.

Gli abbonamenti decorrono a partire dal primo fascicolo dell'anno solare. Reclami per eventuali disguidi di singoli fascicoli non pervenuti andranno inoltrati alla casa editrice non prima del 30 giugno (primo fascicolo dell'anno) e non prima del 31 dicembre (secondo fascicolo).

Agli autori di ciascun saggio o recensione sarà inviato il relativo *abstract* elettronico in formato pdf.

Collaboratori e lettori sono invitati a fornire notizie utili per tutte le rubriche: materiali bibliografici, incontri, corsi e seminari, ricerche, tesi di laurea o di dottorato, attività di argomento onomastico. La direzione di RION sarà ben lieta di accogliere ogni suggerimento utile a migliorare gli spazi di informazione e di servizio.